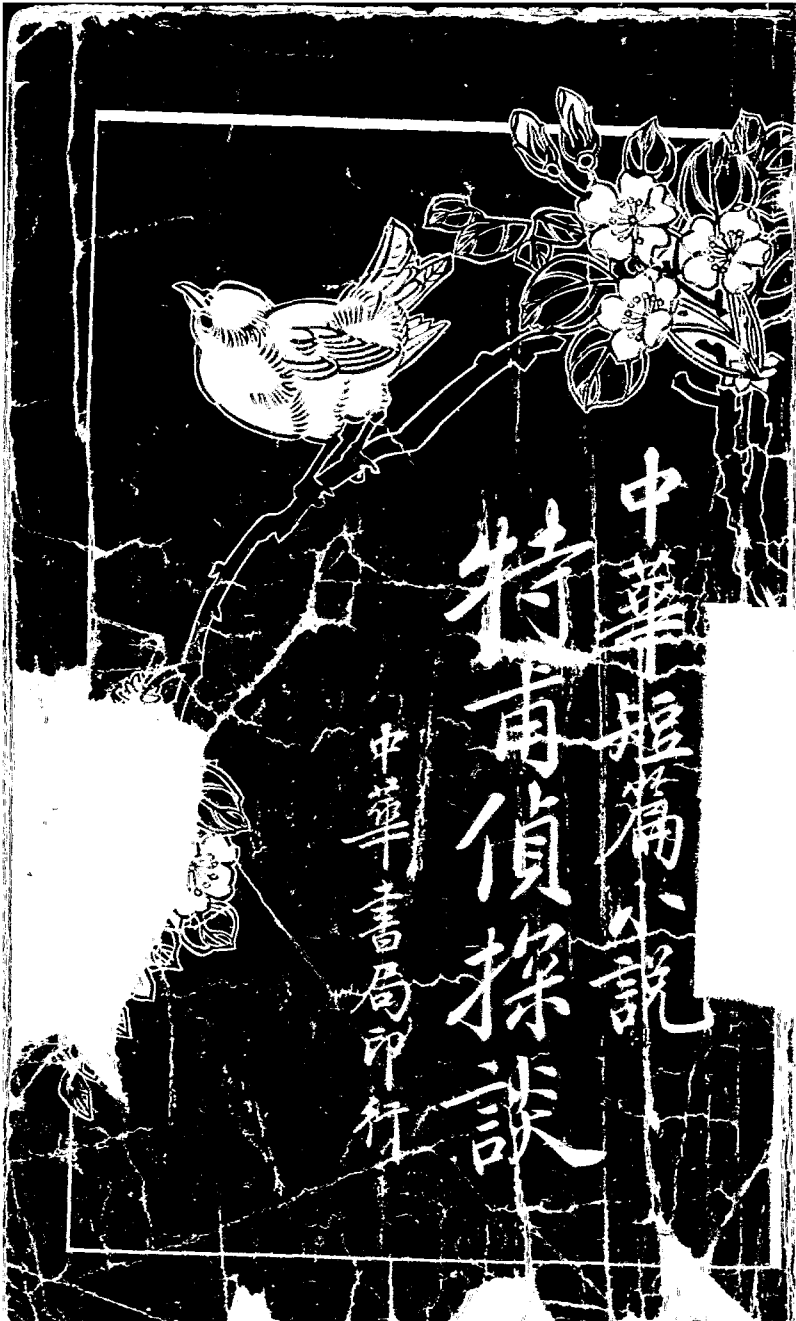


特甫偵探談
上



中華短篇小說

特偵探談

中華書局印行

NORTH CHINA UNION LANGUAGE
SCHOOL LIBRARY

特甫偵探談

劇場空座

te. Due

特甫一日在其俱樂部中。命閹者爲呼一市車。車至。特甫謂車人曰。向琴仙戲園。踰五分鐘。特甫已下車。購得一座券。遂漫步入座。其座號數爲二十四。居列座之末。其次。尙有兩空座。餘廂中則座客已滿。特甫甫就座。意且假此消遣一會。鐘。斗。覺。有。奇。馨。觸。鼻。則。一。婦。頤。頤。而。美。適。趣。步。過。其。側。自。入。鄰。座。婦。貌。如。花。服。飾。儼。如。皇。后。而。傲。兀。又。類。驕。恣。之。身。粉。頸。間。圍。一。串。之。珍。珠。價。連。城。也。方。其。過。時。特甫疾向之一顧。後亦漠然置之。已而臺上所演爲一綺年玉貌之姝。御粉霞之衫。爲天女舞。合串者一男子。衣制之劣。令人欲嘖。特甫觀之。寡味。心欲起去。顧特甫感覺最靈。陡悟鄰座美婦有異。則覺地氈上小蠻靴。微微一頓。如

特甫偵探談 劇場空座

不。能。耐。聲。微。細。幾。不。可。聞。然。已。觸。特。甫。耳。鼓。猶。聞。戰。鼓。聲。也。乃。半。迴。其。首。則。見。婦。雖。處。此。煖。地。加。以。重。裘。而。玉。軀。竟。似。震。顫。無。已。且。凡。有。人。行。近。則。向。肩。後。駭。顧。卽。又。微。喟。意。似。不。釋。戰。慄。中。不。覺。取。戲。目。單。撕。成。碎。片。而。傳。茗。至。再。第。二。次。茗。至。婦。自。傾。一。杯。手。顫。至。潑。茗。於。碟。中。場。上。樂。工。方。奏。一。曲。曰。天。帝。援。王。婦。竊。四。顧。形。同。鼠。竊。爲。狀。至。異。卽。又。自。手。套。中。出。一。楮。旣。薄。且。縐。立。撕。碎。之。如。其。碎。戲。單。然。其。一。碎。片。乃。如。雪。花。飛。舞。直。飛。及。特。甫。足。下。女。見。而。駭。呼。立。俯。身。覓。取。於。暗。處。倉。皇。捫。索。特。甫。者。從。容。不。迫。先。拾。得。之。鄭。重。授。之。於。女。女。笑。謝。顧。雖。笑。而。終。有。惶。怖。之。色。遂。迴。面。身。側。一。空。座。卽。置。茗。具。於。上。者。復。於。衣。褶。中。集。碎。楮。片。至。慎。且。密。悉。納。之。茗。杯。中。杯。茗。已。盡。其。半。矣。復。以。茗。匙。抑。而。下。之。濕。透。遂。結。爲。一。團。旣。整。其。黑。貂。之。俄。製。美。裘。拾。取。煖。手。筒。及。金。篋。匆。匆。遂。出。旣。出。門。帘。隨。下。特。甫。猶。瞳。視。此。已。下。之。門。帘。心。念。雖。實。未。一。觀。演。劇。而。覩。此。尤。物。擲。此。蔑。蔑。

勞資良亦值得矣。復念女狀至怪。果胡爲者。若云行詐。固非其倫。且女似驚懼失措。一可憐蟲也。狀亦一良家子。特甫念此。亦思出。忽忘冠置何所。卽捫索四覓。方其索時。於女適所據之空座上。手觸一物。甚堅而小。取就光中辨之。則一螺旋式之珠耳環也。特甫者。固能識珠寶。計掌中此。萋萋一物。卽非成對。爲值當已不下三百鎊金。乃納之衣囊。直趨外門。門次得一衣號衣之執事員。特甫出一金圓持示之。微語曰。幸試覘孰預賃。二排第二十五號一廂者。覘得此物。卽爲汝壽。其人卽飛奔入票房中去。俄頃馳歸曰。二十五及二十六號兩座。乃爲菲獵賓。夫人以電話賃定。夫人卽居培克雷方場。今敬謝先生之賜。先生亦需車乎。特甫不顧而出。至老卒俱樂部少作勾留。於一藍皮書中。覘倫敦中居民住址。又踰十分鐘。特甫已至其處。掣門鈴。珠耳環則仍貯之囊中。門闢。特甫卽問曰。菲獵賓夫人在家耶。紀綱曰。先生。夫人乃適不在家也。特甫瞪目視此。

紀綱徐曰。派爾森。汝讒言哉。憶汝前此亦曾對我爲讒言。今尙不改其舊乎。誠告汝。夫人果在家者。吾有一物頗貴重。意屬諸夫人者。汝爲我通報爲善。紀綱聞呼已名。甚愕。卽爲禮道歉曰。君少佐竇文特甫耶。見君滋喜。尊顏乃大改前狀。令人幾不復識矣。特甫曰。唯。汝雅善讒言。今汝且登樓一問。夫人遺失一貴重耳環與否。吾亦初不欲相溷。必欲面謁夫人。汝第將是物去。問夫人。今日午後曾在琴仙戲園遺落與否。果未遺者。吾將持歸。上之戲園司理。終期物歸其主。紀綱乃持之登樓。少頃復返。神色頗惶。惑微語曰。先生。夫人固在其私室中。然乃不能得其見。答扉已內扁矣。特甫少沈吟後。卽曰。無傷。吾且書一短簡。汝卽爲我上之夫人可也。言次。疾草數行書。並珠環共納之信封中。授之紀綱。遂出。漫步自行。轉過路隅。前事幾忘懷矣。斗聞身後有人奔迅聲。垂近。卽紀綱。派爾森也。特甫猝爾迴身。派爾森喘聲曰。少佐。請歸。事乃有變。特甫愕問曰。

何事者。派爾森仍氣喘曰。事關我夫人。頃不嘗語君乎。下人登樓。見夫人私室之門已鑰。斯已異矣。叩其扉。莫應。然下人固了了。聞夫人在室中行動。並有焦烈之氣。及楮葉颼颼聲。時特甫四顧衢間。渺無人蹤。乃曰。以下尙何語。派爾森曰。迨君既行。下人又立奔歸此室。則扉扃如故。室內無復聲響。心始惶悸。自鑰竇中內窺。瞥見夫人斜欹半身於沙發椅中。近火爐之次。尤可怖者。夫人神色非近自然。似已殮者。下人因之立下。追取足下計。足下行未二分鐘。必尙可及。今果得之。幸趣同歸。特甫者。性本好奇。此時尤甚。不待更促。卽隨紀綱俱反。派爾森出時。本平掩其外門。此時復歸。以手試推之。則已全闔。且鑰。派爾森乃爲之少延。探囊索匙。門啟。派爾森曰。先生可由此直上。其室卽在梯頂左次。旣登。特甫卽紀綱所示之室。門前少竚。側耳靜聽。已復俯身。自鑰竇中微窺。則見此美婦上半身。果支拄於沙發椅中。爐火之光。直射其玉顏。與秀髮間。首則後仰。

着於貂領之上。一點猩紅之血。滴及頸間。珍珠並污。及衣襟間。雪白之花邊。此足以使特甫有決心矣。卽曰。派爾森。吾輩須破扉入。且菲獵賓勳爵。今安在。紀綱曰。主人已外出。近一點鐘時。尙自彼俱樂部中。以電話來。言未能遽歸。歸時當晚。特甫曰。然則吾輩須負其責。今且行吾事矣。言後。卽力撲室門。派爾森佐之。合二人之力。再經力搗。板裂而扉破。門乃大闢。菲獵賓夫人。半身已僵仆地上。黑貂之裘。猶加其身。已略鬆。解纖手之旁。則一手槍。式小而象牙爲柄。室中惟有一電燈已明。光力微淡。派爾森將趨放他燈。特甫止之。乃踞戶側。夫人實已死。復俯察其創。則爲一小圓孔。適當太陽穴下。近創處。膚髮均已焦灼。變色。派爾森自特甫肩後。窺覘。咽聲曰。天乎。可怖極矣。苦哉夫人。苦哉夫人。此直將令主人腸斷心碎矣。是果何因。而至於斯。特甫四顧室中。蕭然問曰。彼夫婦間。未有口舌之爭。或錢財糾葛事乎。紀綱曰。安有是者。彼夫婦直互相膜拜。詎洽。

無。間。至。於。錢。財。主。人。直。恣。其。揮。霍。未。嘗。靳。惜。語。時。復。指。手。槍。曰。此。區。區。一。惡。物。即。夫。人。恆。藏。諸。珠。寶。匱。中。者。特。甫。拾。起。視。之。近。槍。口。處。已。少。黑。污。一。彈。已。空。觀。後。仍。鄭。重。置。之。原。處。派。爾。森。尙。曰。邇。來。夫。人。固。微。形。愁。窘。時。或。似。微。患。神。經。病。者。而。主。人。每。爲。人。呼。去。夫。人。則。尤。嗜。時。股。慄。茲。竟。見。此。凶。變。怖。人。萬。萬。矣。特。甫。曰。然。其。可。怖。固。也。汝。今。且。下。以。電。話。呼。取。醫。生。派。爾。森。遂。悄。然。出。紀。綱。既。去。特。甫。下。其。眼。鏡。拭。之。如。有。所。思。拭。後。復。加。之。警。目。上。蓋。其。一。目。眇。也。復。凝。視。尸。身。繞。室。遊。行。目。則。注。地。已。復。歸。爐。次。爐。火。之。側。尙。有。燼。餘。之。碎。楮。數。片。憶。派。爾。森。曾。言。第。一。次。蒞。此。室。外。聞。有。焦。焚。之。氣。及。楮。片。爆。爆。作。聲。殆。卽。爲。是。俯。察。之。則。亦。尋。常。所。用。牋。耳。楮。邊。受。熱。而。捲。中。有。零。星。數。片。其。字。迹。間。有。可。辨。者。如。曰。吾。去。矣。將。與。爾。長。訣。以。句。其。他。則。僅。爲。不。聯。貫。之。辭。曰。悉。行。了。卻。句。未。合。句。此。不。復。句。餘。則。不。復。可。讀。矣。特。甫。蕭。然。以。靴。尖。盡。蹴。入。爐。火。中。迴。身。倚。肩。皮。閣。以。俟。

又越十分鐘。派爾森已引醫生同歸。曰：此醫博士福德世先生也。特甫遂與鞠躬爲禮。醫生渺小而短視。然好麗服。特甫語之曰：下走殆無須更俟。走於此本爲生客。并未識菲獵賓勳爵夫婦。後此果有需於走。一呼卽至。走名曰特甫。老卒俱樂部中時可得見。意者如斯慘案。將經官憲集訊矣。醫生方治其事。聞言仰首曰：事或不爾。勳爵生平最惡以家事暴之於衆。必且力加禁遏。俾不外揚。特甫無言。爲禮自出。既及外庭。又叩紀綱曰：派爾森汝亦知爵夫人闖名爲何耶。紀綱答曰：知之爲密斯海特亨蓄。特甫曰：謝汝見告。遂以車東歸。特甫所居其地曰金圓庭。去下泰晤士街未遠。偏僻一窮陬也。小築孤峙。爲紅磚所砌。然而舊矣。門前石級亦微窪陷。此時特甫旣歸。入門卽問其司家之僕曰：慶有何事故乎。慶謹對曰：主人無之。特甫又曰：汝以茗至。語後登第一層樓。入於寢室。頃之僕將茗至。旣退。特甫則旋熄電燈。坐於暗中沈思。追維前事。計此案彼齏。

醫生將必謂爲自盡矣。吾則確審其爲謀害。願言之何益。非徒無益。或轉滋害。以梗吾事。復計爵夫人比來恆震震。又其夫菲獵賓勳爵在朝。中方居要職。本日一句鐘。既以電話告家人。似尙有事。爲人呼去。迨兩句鐘。而爵夫人乃以電話與戲園中預賃兩座位。其需兩座位者何也。以待誰氏。其人必爲男而非女。以女子決不致恐彼至此極也。惟男子始力足迫脅其會晤。夫人之蒞梨園也。殆將以手套中所藏一楮授之。而彼人乃不至抑又何也。夫人延盼既終。不見其來。忽碎裂其楮。納之杯茗中。以泯其迹。此楮必屬重要。吾拾得其一碎片。微窺其上所書。彼時夫人驚怖之容。色殊令人久久難忘者矣。夫人既出戲園。當必以市車歸。直入其私室。竟未爲僕輩聞睹。卽紀綱亦且未覺。又逾二十分鐘。許而吾乃挾夫人所遺珠環。至紀綱派爾森者。以吾消息上時。乃聞室中有人行動而已。內扇其扉。果使此行動之人卽爲菲獵賓夫人者。胡乃莫應叩而莫。

應者以其人卽爲兇手也。夫兇手固憚於出言懼人之聞其聲吻而夫人則已不能聲蓋已殊矣。迨吾去後一分鐘間派爾森復造此私室自鑰竇中窺得其狀立奔越竟予特甫計念至此少止而啜茗復念彼時兇手又何如者其必聞派爾森足音而驚立藏身自匿歷歷聞叩扉聲續續及門鈕震搖聲並聞派爾森在門外自鑰竇中窺探時遂驚而狂呼爾後則又如何耶特甫至此又念當派爾森追及己時去其屋不逾二百碼卽己身甫轉過路隅入查理街其屋不得望見者僅此一俄頃間耳而不及二十秒中卽已反身屋前衙間悉收眼底而彼時固未見有一人影也然此兇手者既受一驚聞紀綱直奔下梯殆必亦立入室復自外鑰其扉納匙於囊奔越自匿此爲要端彼倉卒之間必得有藏身之所去吾人未遠者不爾吾人反身時當遇之矣特甫又計憶派爾森倉皇中半掩其門而出歸時固意其猶是然已闔矣其闔也非風闔之卽兇手奔出

時手闔者質言之。特甫挾珠環初造其家之頃。夫人已遇害矣。其遇害蓋在歸後數分鐘間。而兇手乃閉藏室內焚毀楮據。此了了如見者矣。斯時僕又進新茗上特甫。特甫謂之曰。吾八鐘易衣就餐於外。汝以車至。汝爲我留意明晨各日報。無使闕佚。迨明日報中已載菲獵賓夫人自盡事。乃約略其辭。又一節則稱菲獵賓勳爵太戚震悼。悲不自勝。其詳則不之敘錄。其必有禁抑之者。蓋顯然矣。報中另一葉則載一至重要之國際條約磋商一事件。報言此約中條文。今尙在嚴秘之中。然以菲獵賓勳爵外交手腕之敏妙。此約已卒底於成。而於上禮拜四日簽押。歐洲各國政府願出重價以一窺此約文。當必不尠大要者。卽關於軍備問題及有戰事時之配置。一款。特甫反覆此文。不能釋攢眉不已。已忽拭其眼鏡。起坐牀榻中。自詫曰。天乎。得之矣。海特亨蓄者乃兄。非卽中尉西利亨蓄耶。前此胡爲乃未思及幸吾吻在派爾森及醫生前。乃封閉未卽宣。

用足自慶其事。一宜非獵賓勳爵。其何以堪。於是連呼其僕曰。慶慶。汝爲我取德律風簿。及京朝指南兩物。至立取勿延。僕飛奔取至。特甫且翻其楮葉。且曰。汝爲我易寢衣。備澡浴。十分鐘中晨餐。吾出將以晚中九點鐘歸。是晚特甫果如言。歸時方九句鐘。至車門時。僕已啟戶以待。既付車值。卽隨主人登樓。主僕乃在一室中。燈光暗淡。共語可五分鐘。僕乃爲主人卸冠服。而遺置其象牙爲柄之麻刺甲行杖於坐榻中。迨九句鐘有半。外門上忽有人掣鈴聲。特甫靜聽後。遂從容起自座中。盡明電燈以俟。僕報曰。倭海男爵至矣。則一人晚服頗頗碩。御一異國勳章。濶步入室。言曰。弗利特。汝何爲在一句語至此。斷其人似爲室中燦然之燈光。眩瞽者。特甫則卽趨前一步。倭海駭呼曰。噫。汝耶。特甫報言曰。是正爲我。我以電話與汝語時。乃冒爲汝使署中一人。男爵乎。吾意此香餌當足鈎致足下。如彼菲獵賓公。手訂之條約。汝果得志者。不難得善價。而沽非。

耶。卽。僅。僅。能。得。約。中。第。四。款。撮。其。略。爲。值。已。足。抵。汝。一。歲。之。祿。或。且。過。之。而。汝。習。尙。豪。奢。得。此。不。且。益。縱。恣。汝。慾。耶。男。爵。怒。嗥。曰。咄。嗟。汝。讐。言。也。汝。喋。喋。者。爲。何。等。譎。語。乎。特。甫。冷。如。冰。雪。曰。三。年。前。吾。嘗。公。然。揭。發。汝。陰。私。指。汝。爲。奸。謀。此。則。在。奧。京。維。也。納。中。今。夕。者。吾。又。以。術。誘。致。汝。面。指。汝。爲。謀。害。人。命。之。兇。犯。語。後。作。勢。示。僕。僕。卽。扃。室。門。而。藏。其。匙。男。爵。頽。然。自。就。一。坐。榻。中。曰。吾。輩。果。演。何。滑稽。劇。乎。吾。謀。害。誰。者。敢。問。特。甫。曰。非。獵。賓。夫。人。耳。卽。在。其。私。室。中。卽。以。其。手。槍。死。之。在。昨。午。後。五。點。半。及。六。點。之。間。倭。海。磔。磔。作。獐。笑。曰。爾。英。人。盡。瘋。人。也。吾。聞。報。載。稱。菲。獵。賓。夫。人。乃。自。盡。且。吾。與。夫。人。亦。未。有。素。各。不。相。識。特。甫。曰。然。昨。午。後。汝。何。訂。於。琴。仙。戲。園。與。晤。夫。人。手。套。中。乃。挾。一。楮。備。以。予。汝。然。汝。乃。不。前。夫。人。因。毀。其。楮。倭。海。欠。伸。示。倦。然。色。已。灰。死。尙。曰。汝。致。我。於。此。乃。聽。此。荒。唐。幻。說。乎。果。爾。則。大。擾。人。清。興。矣。特。甫。冷。然。曰。汝。行。見。此。事。之。終。局。且。極。劇。烈。敢。

預爲汝告男爵曰。我重言之。彼婦吾實未識。特甫曰。然汝居去彼。乃僅隔二家。其閨名本爲海特亨。蓄爲中尉西利亨蓄之妹。氏中尉者。汝固熟識。倭海喀口。結舌半身已躍起於座。特甫厲聲止之曰。汝且坐聽。汝亦知吾固知汝爲受雇於汝政府之間。諜汝嘗以隳行蒙恥。驅斥出伍。爾政府乃用汝以代苦役。四年前。汝竟以詐術自中尉亨蓄購得一新式魚雷。筭之圖稿。彼年少而愚。汝則一點賊耳。此事至秘。知者僅五六人。吾卽爲輩中一人。稍一外揚者。此孺子中尉且身敗名裂。卽其妹氏初亦未悉。近始知之。已在成婚之後。此亦必爲汝語。彼以劫制彼備爲後圖。近汝欲得菲獵賓公手署之草約。節略汝乃以此索諸夫人。加以威脅恫喝。夫人卒無如何爲汝致之。菲獵賓勳爵者。人人仰其德。素夫人欲不允汝求。則恐阿兄前事聞於勳爵。乃如發狂。易急不暇。擇逕私啟文櫃。竊錄約文以送汝。欲人固未見汝。與夫人往還也。然汝矚勳爵不在家時。乃以

電話與夫人約會於戲園以受其草約之稿夫人爲賃兩座位汝至而又竊出此其故何耶吾能語汝汝見吾與夫人隔座汝就夫人且過吾前則知吾必且識破汝吾之在彼偶耳然汝已心疑其有機詐汝出而伺夫人歸在夫人忽迴心變志毀裂其楮毅然欲以身當之歸車徐徐近門時汝卽猝及其階下迫令進汝引汝至其私室時僕輩適無一在側汝入室卽鑄其扉夫人爲自衛計則攫得其手槍於是力與汝抗言已毀其所鈔約稿決不背夫毋寧獨以身當且已繕就一書與其夫盡白其實辭間涉汝此書果落其夫手中者汝之前程已矣汝既知其然於是與夫人力爭奪取其手槍因而微創其喉腕醫生者短視人也竟忽焉不之察汝槍去其太陽穴不數寸既死之復搜取其楮據焚毀之置槍近其手冀人見之視爲自盡已乃果然吾則甫入室一周矚已決其非是自不待言且置槍亦太遠凡人用手槍自盡者什九皆握固其槍非力啟其手

固莫動也。而尤授人以間隙者。扉鑰而失其匙。余既在室中。遍覓不獲。因決知其爲謀。害尙有楮據字迹。猶間有可辨者。足見其爲一種悔罪之書。夫人蓋意在據懷。白其夫時。倭海忽失聲曰。咄哉。是書力敵其唇。至於血溢。蓋已失神。知情實一。一已爲人得不覺。遂失言至此。特甫曰。今無須煩言矣。吾讀晨報。此局已知其梗概。余追維汝與少年。亨蓄之已事。合以夫人未婚前之閨名。並汝居去案出之地。僅隔兩家。而吾關鎖乃一。一皆合倭海。嗚呼。曰。汝言無左證也。特甫冷然曰。幸見。怨汝適間之。自承一言。卽爲鐵證。吾亦初不欲公布此事。汝亦知吾有一法。能令汝緘默。匪特冤伸。夫人之秘密。可保抑亦可全。其令名而非獵竇。勳爵亦可免無限傷痛。語次。作色示其僕。僕乃盡移家具於一隅。敏捷無聲。地衣亦卷起之。男爵初不之解。曰。汝欲何爲。特甫仍冷然答曰。自以吾法處事耳。卽在斯地。斯時與汝一決。曰。吾乃未解。特甫忽作嚴重之音。語之曰。倭

海男爵乎。汝固入爾德國軍隊而驅逐出伍者。然汝在軍中頗以精劍術名。今卽在此室中。汝與我一校。汝能勝者。任汝逍遙以去。亦不慮汝自揚其事。汝若敗者。卽死。吾劍下。則彼夫人之仇復較以國法加汝爲尤捷。且決汝知之矣。曰。何爲保證。答曰。吾劍爲證。曰。汝僕奈何。答曰。彼惟吾令是從。曰。然則不二分鐘。中吾劍已貫汝咽。特甫曰。幸請試之。吾且去其衣履。男爵忽又曰。設汝死我者。吾身在此。人一發見。汝如何乎。特甫曰。汝身將不留。此人亦無思至此。竟汝者。蓋汝之在此。固無人知。汝忘之乎。吾在德律風上。乃作德語請汝秘密來者。又顧其僕曰。慶汝爲我。敢劍匣聽男爵自擇。匣既啟。則中藏長細之劍。四耀如霜。雪。劍鋒亦削。中有槽焉。男爵者。固百練之決鬪家。一一取而衡其重輕。試其利鈍。特甫則拾其麻刺甲。行杖按一彈簧。而三尺之青鋼已湧現。目前遂去其外鞘。又冷然言曰。汝觀之。便利均爲汝佔得。汝劍較吾修。且五寸。吾又一目失明。

汝若擇地自處。宜如何。今汝備乎。慎爾自防。於是二劍鋒交矣。摩憂有聲。倭海乃少遠。作勢以劍。猛進。直取特甫。僕則在側。作壁上觀。如觀樗蒲之戲。筋肉乃初未一動。特甫見倭海劍來。從容側避。劍乃着空。特甫莞爾微笑。卽疾進。還刺劍如電。瞥目不能逐。男爵微咳。後仰。劍墮地。琅然。身復一滾。已靜臥矣。特甫冷然授劍。其僕曰。劍中其心矣。此事之情實。一宣菲獵。竇勳。爵心當爲碎。此獠乃戕害其美豔之夫人。用遂其私。吾除之之法。簡捷無逾是者。汝已知將何以處其尸。爲之宜趣。趣以車。至中逾二日。泰晤士河中一船埠左近。遂浮現一尸。去東偏一鴉片烟寮未遠。烟寮主人爲中國人。對人言。乃絕不審尸所自來。官中卽定爲溺死。起而瘞諸叢塚中。

車客忽隱

一日夜中。特甫高曳其領。冠簷低壓於眉心。納手衣囊中。方由聖雅各街老卒

俱樂部中出。趣步歸寓。時已逾午夜矣。峭風怒吼。繼以濛濛細雨。特甫既轉入秦晤士街。抵金圓場。迎面已見其寓門。門前乃停一市車。車次有人作獐厲聲。而其僕枯澀之語聲。時時間出。但聞其僕曰。實告汝。汝誤矣。人無造是。聞者特甫自車後驟出。溫然問曰。何事者。語時。既視其僕。復覩一偉碩之夫。身擁長裘。立於階頂。一足橫跨門闕。似欲阻其閉戶。以拒客。其人聞特甫聲。則斗迴其身曰。吾且語汝。以何事。吾受人欺矣。吾將以巡警至。吾將句特甫拭其眼鏡曰。如汝所言。誰見欺者。曰。彼物逃我車。值尙何名爲人。彼賃坐吾車。自倫敦橋車站抵此。謂我曰。且待我。吾至遲半句鐘。必出汝。自覓物以祛寒。可也。其下車時爲九點。今則已近一點矣。吾忍待已久。決不復俟。得值卽行。特甫顧其僕曰。慶果無人造訪乎。曰。主人無之。車人頓足。弩其兩巨膊。曰。此誓言也。彼亦知之。客詔我之辭曰。汝以車載我。至金圓場。少佐寶文。特甫之居。特甫曰。汝在吾門前下。

其人耶。車人又作怒聲曰：在爾門前下其人耶。此自不爾。吾又安能入口處。既立。表謂路不通行。吾又焉敢遽進。特甫曰：汝能示我立表處乎。曰：請隨來。於是此車人引特甫至場口絕狹處。相去可二十碼。指道周曰：表卽插此中。爾不見一穴夾以亂石。此卽支版之鐵桿入土處矣。特甫左右細審。微微領首。車人又曰：吾親見其入場內去。吾乃引車他適。轉過路隅。覓飲取煖。逾半句鐘歸。枯坐車中。凍幾欲僵。鐘鳴十點有半。下車四眺。始見路表之版已渺。乃引車進。惟見一家。卽擣其門。其殆卽君家門乎。應門者惟對我搖首。言無人至。是以句特甫斷其語曰：車值究幾許。曰：一金圓耳。特甫卽如數付之。曰：汝可行矣。己又忽似爲好奇心所中。卽又曰：試言其人果何似。車人曰：無他。其人瘦骨柴立。一副黏酪耳。鬚重裘。其顛骨上可懸爾冠。色則如潮濕之粉壁。鼻峯尤峭削。足穿針孔。車人且語且登車。特甫則啟車門。燃一火柴燭車內。初無所見。迨俯矚地板。

上。則。有。綠。色。厚。楮。一。方。在。焉。拾。而。納。諸。衣。囊。隨。闔。車。門。點。首。車。人。爲。別。車。旣。不。見。特。甫。乃。迴。步。至。僕。所。立。處。僕。痴。然。如。木。人。方。在。階。項。佇。候。主。人。特。甫。卽。於。掌。門。燈。下。出。適。間。所。拾。小。方。楮。觀。之。則。爲。一。來。回。頭。等。火。車。票。係。地。名。海。蒙。處。所。發。特。甫。觀。海。蒙。名。心。爲。躍。躍。然。動。陡。然。憶。及。數。點。鐘。前。曾。見。一。來。書。上。郵。局。印。章。亦。作。是。名。是。晚。書。至。時。特。甫。適。將。出。故。留。書。未。啟。凡。特。甫。就。餐。於。外。時。屆。則。晚。至。之。書。札。均。暫。置。不。卽。覓。閱。其。夙。習。然。也。此。時。特。甫。登。樓。入。其。陳。設。富。麗。之。起。居。室。近。儲。一。案。上。亂。楮。叢。疊。書。函。也。印。單。也。請。柬。也。賬。券。也。乞。狀。也。靡。一。不。備。特。甫。於。此。亂。堆。中。檢。得。一。書。封。皮。薄。且。縐。剖。之。中。僅。一。楮。字。形。巨。而。散。漫。書。發。自。海。蒙。密。爾。登。街。二。十。六。號。然。爲。時。已。逾。兩。日。矣。書。曰。老。友。寶。文。特。甫。鑒。自。在。哀。爾。派。沙。與。君。一。伸。良。覲。吾。竟。幾。入。窘。鄉。然。去。今。六。閱。月。前。吾。則。已。得。佳。遇。因。而。歸。國。果。得。君。襄。助。足。共。發。一。財。源。吾。將。以。禮。拜。四。晚。約。九。點。半。鐘。造。謁。高。

門。良友其許我乎。吾語必足令君聞之忘倦也。濮勃白頓拜手。書詞如是。濮勃白頓者。特甫固頗頗憶之。其人少時有外號曰生牛脯。白頓在新墨西哥之哀爾派沙從事鑛業。實將軍皮第白頓之長公子。特甫在軍時。卽隸將軍麾下。故二人交誼素密。判襪以來。各似忘懷矣。顧濮勃白頓竟能念舊。而寓此書。書詞似尙含深意。且是夕。濮勃白頓遠自海蒙至此。以踐九點半鐘之約。此觀於其所來火車票可知者。乃既近門。倏爾形影俱滅。斯亦異矣。且場口何來此路。不通行之表以阻車馬出入。是又胡爲者。特甫無意就寢。必欲力索其隱。第一搜索之處。當在其人忽隱不見之所。大抵不離階前四周者近是。意既決。卽取一舊銅手燈。燃其殘蠟下樓。出至外庭中。時風力已微。如有人。悽歎聲。而雨如傾。盈直崩注而下。特甫懷燈襟內。徇僕四瞭。正對面前者。爲一鄰家貨棧之高墻。墻高可五丈許。左次卽窄狹之場口。右次則一帶鐵闌。闌外卽泰晤士河。闌去

水面可丈許。其後則卽其屋。汽車房直臨水次。燈射光如扇形。時見左次一隅。有一白物。近貨棧牆下。特甫趨視之。則一白版。書曰路不通行。下注工程局減筆字。特甫一見。已心知其所由來。蓋場外不遠。修路所用。當人牌也。不數時前。特甫固曾見此物數種。散置司更夫篷帳前後。卽亦棄置不顧。時特甫在雨中。已上下濡濕。幾透肌革。卽亦毋恤。仍安閒四覓。已遂近鐵闌之次。以燈下照水中。凝眸下覷。忽微呼曰。噫。天平。則適當其下。有一慘厲之人。面眼球外突。注人爲燈光所射。見之了了。尸貌瘠厲。可怖。顴骨瘦削。作灰色。鼻尤長瘦。尖峭。隨潮激蕩。載沈載浮。浮起時。則全身湧現。頎然瘦瘠。密裹玄色重裘。頸際腕下。尙緣以茸茸毳革。已浸透矣。特甫卽向肩後遙呼。其僕曰。慶汝前。僕聞命奔至。特甫以燈下照曰。汝試俯觀。僕曰。其人殊矣。語後。身輕如燕。已攀出鐵闌之外。緣石砌下。入水中。相其尸曰。其人乃中刃死。刃尙留其身中也。卽力起尸身。曳之上。

特甫佐之尋已引至平地見刃柄尙翹出外衣之上而刃則全沒入其心腑燈光之下顯見刃柄蒙以豹革彎環如S字形特甫顧謂其僕曰汝往蘇格蘭警署喚取探長陶敦君言吾亟欲面彼此事汝可勿言汝明吾意乎僕領命遂冒雨犯夜而去逾一旬鐘已偕探長同歸特甫卽以狀白探長探長陶敦曰君其謂之何陶敦者曾與特甫同探奇案非一素仰特甫探案之才故語時音吐間亦滋加敬禮特甫對曰吾意白頓懷挾秘事卽以此喪其命果欲窮偵而緝兇者今夕之事愈秘則愈佳陶敦作官人聲吻曰是安能秘特甫力言曰然則斯案且莫得解其秘可斷言也君不見更數句鐘者潮勢且移尸遠去則尸身之自何所投入河中將不留其迹兇手意固謂然頗用自安因不設防而銷聲匿影苟使彼自報中得悉案出未幾卽有人發見其尸於原處譁然動衆且聞於官中則此足震驚兇手將極力自避矣今君且稍假一日之延吾將偵取其入

探長佛然。然亦點頭允可。又頃之。遂悄然以警局笨車移尸去。合前事觀之。特甫意白頓之自海蒙過行。必有人知。且知其所適。且其人又能於白頓自火車站以市車來時。先馳抵金圓場外。意在沮其與特甫晤聚。此阻人牌者。乃竊自場外司更夫篷帳之後。適足爲阻車之用。而迫令白頓徒步過場。不復直至階前下車。其理蓋亦至明。此卽授彼隱伏宵人以機宜。出不意進撲其身。遂以刃深深瘞諸其心腑。後卽引尸出鐵關外。舉而投之泰晤士河泥灘之上。此特一俄頃間事耳。而去其阻車之版。亦一俄頃已畢。再者。死非爲盜。尸身內外衣。均仍密扣其鈕。表鍊尙橫其胸前。且尋繹死者來書。似了然可決。其有秘密要聞待白更由。是以推則此秘密消息。殆卽所以殞其命。顯而易見。尤可斷言。特甫以是謂此案下手處。宜自過赴海蒙一行。加以偵訪。明晨九句鐘。慶被圍人號衣。遂引車至海蒙中密爾登街二十六號一屋門前而停。特甫下車叩戶。一婦

渺小而衰顏。出應。特甫謂之曰。吾欲問吾友密司忒。漢勃白頓在寓與否。婦曰。唯有之。先生請進。密司忒白頓適已外出。且語且引。特甫入一小客座。又曰。彼昨夕出後未歸。特甫曰。吾期彼昨夕九點半鐘至。倫敦見訪。然乃不果。忽一顧。瘠童孺。貌如猶太人。狀頗穎敏。年可十四五。推婦而前。婦似爲其母。卽立婦前。曰。敢問尊客得毋爲少佐寶文特甫乎。特甫曰。然。汝問何爲童子。曰。所以然者。以兩日前。密司忒白頓曾命我賫一書付郵。書卽寓君者。特甫曰。汝付之郵政乎。曰。未也。吾用是焦鬱至今。此語直出意外。特甫曰。汝胡爲未以付郵。曰。以吾近郵局時。猝有一人奔至。力踣我於地。吾既仆。而此書已脫出手中。其人拾得。言將代吾付郵。郵資汝自享用。其人進郵局。復出。吾親見其納數函於郵箱。然吾未以語密司忒白頓。未審吾此舉乖謬與否。恆用自惑。特甫曰。吾已得是書矣。聞童子之言。其書所以滯延之故。乃渙然立釋。特甫又叩婦人曰。密司忒白

頓寓此可幾時矣。曰：剛一禮拜，至自上禮拜四約九句鐘，可五年前彼亦曾寓此少時。特甫曰：彼於此間所識之人多乎？曰：幾無一人。彼長日深居不出，不作書，亦不得書，亦無客見訪。此銳鼻童子忽僂言曰：恕我一言，彼曾得一書，巨而挂號，書面印章都滿。婦曰：斐兒言然，吾忘之矣。客願少俟，以待密司忒白頓歸乎？特甫曰：謝爾盛意，乃隨婦上樓，級進一小室，室中陳設精雅，特稍不整潔。婦因是對客道歉，且曰：吾通夕未眠，吾夫猝爾患病，今晨已送之病院中受治去矣。特甫一日本完好，忽閃奇光，曰：通夕未眠乎？婦曰：然，尙有二鄰人爲我作伴。此室吾未加汎掃整理，先生當明其由矣。特甫曰：此亦自然之勢，已而婦留特甫於室中，自出門闔，頃之復闢，則面貌如狐之童子斐兒進矣。微語曰：吾意密司忒白頓心有所懾。特甫曰：汝何由知？曰：以彼日夕恆坐於此，下其窗，奮昨夕彼未出以前，尙屬我張望，衢間近處有無行人，吾乃無見，因以實告，彼延我與

之。同。步。至。火。車。站。乃。早。半。句。鐘。至。火。車。行。後。吾。忽。復。遇。前。宵。道。上。踣。我。之。人。其。人。卽。在。火。車。站。外。灌。氣。於。一。汽。車。輪。中。吾。意。密。司。忒。白。頓。所。畏。攝。者。卽。爲。斯。人。特。甫。曰。汝。又。何。以。知。之。童。子。曰。以。昨。夕。可。兩。句。鐘。時。阿。娘。命。前。延。醫。吾。嘗。觀。其。人。在。吾。屋。外。仰。望。樓。窗。吾。出。時。彼。急。避。入。暗。隙。迨。吾。延。得。醫。士。歸。啟。戶。將。入。又。見。其。人。仍。在。故。處。徘徊。觀。望。特。甫。曰。其。人。何。似。童。子。曰。是。卽。其。人。則。指。度。閣。上。一。小。影。相。其。影。爲。快。鏡。所。攝。與。他。數。片。雜。置。一。革。框。中。所。指。一。影。其。人。極。魁。碩。面。黝。黑。加。衷。衣。及。袴。植。立。一。板。上。板。乃。架。於。一。深。坎。之。上。顯。爲。鑿。穴。其。腰。際。革。帶。中。左。挾。一。巨。手。槍。右。次。則。一。刀。鞘。刃。柄。爲。S。形。影。片。下。方。尙。以。鉛。筆。書。曰。哀。爾。菲。田。所。紀。之。時。則。爲。六。月。以。前。特。甫。蕭。然。拭。其。眼。鏡。觀。後。仍。徐。徐。置。之。原。處。腦。中。忽。知。電。光。之。一。瞥。似。可。釋。此。奇。案。中。奧。秘。矣。兩。年。前。特。甫。在。哀。爾。派。沙。頗。嘗。聞。人。言。蛋。白。石。鑛。在。南。落。磯。山。在。南。美。洲。之。中。心。其。時。人。但。目。爲。無。根。狂。謬。

之談。而哀爾菲田者。地去所測鑛區。可五十英里。特甫自在哀爾派沙一遇。白頓後。似白頓遂赴哀爾菲田。果其覓獲鑛脈。則來書中。已得佳遇之。言固足自解。書中又云。因而歸國。蓋開鑛需費。其欲求助於特甫者。殆卽爲欲得經費。而刃與S形柄之主人翁。竟得悉其秘計。乃欲攫取其鑛圖等紙據。攘爲己用。以是之故。其人殆卽與白頓同舟歸英。冀乘機死之。中途顧白頓靈警多疑。已疑及其人。因亦預防。盡舉所挾文卷。關於鑛事者。託之船員爲之慎藏。舟既抵埠。尙留遺不卽取攜。囑於兩日後郵致海蒙中寓所。此卽其挂號一書所由來也。而後此二十四句鐘中。白頓力守祕密之功。竟全歸無効。則旣明矣。白頓步步爲人偵伺。而先制其寓。特甫一書。竟爲人強劫展閱。而後付郵。因得於金圓場。暗隙預設。阱圖害其身。其尸身且易於拋棄也。此時特甫斗然迴顧。身側童子曰。吾欲作一書。倩汝爲我賣付吾御者。汝下時。尙請爾母夫人一至。此乃疾草。

一短簡。加封授童子。主婦既至。特甫復與作數語。並付與一紙鈔幣。迨晚。甫及七句鐘。主婦引入一客。裝服敝陋。言曰。慶己以尊函上我。且言且卸其敝舊之外衫。特甫推置菸合於客前。客檢取一枝。燃之而吸。曰。有何消息乎。特甫曰。陶敦消息固有。因具語以狀。陶敦曰。言似近理。顧何從下手。擒兇者。特甫曰。待彼今夕至此。卽擒之耳。陶敦曰。何知其來。特甫微不耐曰。君不見乎。彼兇徒。既要殺白頓。欲得其秘。詎不自失其機。非知白頓身後。留遺鑛圖等紙據者。死之何爲。此兇手。今夕必且至此。遲或明日。亦必至。以搜索此紙據。昨彼所以未能至者。殆未策及此間。主人忽爾。患作舉家皇皇。未息。因未敢遽進。此天相我。今夕成功也。且報中既未載得尸事。彼尙自以爲安全。無患未動人疑。白頓者。登岸後卽直來。是間以後。蟄居此室。初未他適。陶敦曰。然則君言果當。其紙據必在其寢室中矣。特甫自懷中出一巨封套。授陶敦曰。此卽是矣。吾於其榻下箱縫。

中得之滿紙。均地名佔地。可三十方英里。在南落磯山之下。並地圖略說。及一對精美之蛋。白石加以磨琢爲值。且各得千鎊。吾意吾輩今夕宜卽在其臥室中守伺。彼間有窗甚方便。窗下尙置一梯。迨三句鐘。窗次乃未有聲。特甫伏伺。久且拘癩麻木。斗聞窗間有刀微刮聲。窗栓遂輕輕反射。一人影聳登入室矣。悄然如狸狴。時月華如水清輝。斜射直透窗櫺。特甫與陶敦就月光中見來者。人影頎然。蒙長裘爲意似滿。卽明一電燈。自扣其衣鈕。特甫與陶敦卽同時進。撲其人。其人力爭求脫。膂力至偉。幾匪人類。所有顧特甫既力扼其吭。探長復堅執其膊。如抓蟻蝨。合二人之力。按之地上。探長巧捷。卽出鏢。加之復翻轉其身。令仰面探長坐其足上。而特甫則探其衣囊。得一手槍。已實以彈。並數鎗匙。與一刀鞘。爲豹皮所製。特甫曰。吾意君且能見此刀鞘。與彼死濮勃。白頓者之一刀合也。探長點首。

失指案

竇文特甫獨坐於意大利旅館露臺之暗陬。自饗精饌。旅館直臨泰晤士河隄之上。特甫微覺石柱轉角處有二人圍案坐談方酣。時時側聞其一二語。音吐頗覺耳熟。陡然有悟。聳耳寧神聽之。但聞其一人曰。彼能告爾一切舉英之人。熟識墨西哥。西南海灣者。當無如竇文特甫其人。噫。語及句語至此。忽斷。則特甫已自石柱後轉出。前語之人卽曰。天乎。此正爲老友竇文特甫。足下何求。語時躍起。與特甫握手爲禮。至親熱。卽推特甫就其空座。呼侍者更以一坐榻。至復點首向其侶曰。雷諾士。此卽吾友少佐竇文特甫。今爾等旣亦相識矣。不妨合坐共談。特甫莞爾曰。高爾飛。吾聞聲已辨爲汝。雖數年未聞。固猶辨之。敢問足下何爲。齒及賤名。高爾飛疾應曰。皆以雷諾士故。雷諾士將出而周游世界。作二年汗漫之遊。明日卽首塗。先向尤德根。經利物浦。而紐約。而湯浦。欲親見

捕鰲之奇觀。願彼事且置勿言。請先聞足下之消息。前聞君奉王命赴前敵。吾則在告未出。於是二人續續均談國內外軍旅之事。雷諾士爲年尙少。聞之微形妒羨。特甫時時偶爾一顧。見雷諾士容色蒼白甚異。鬘髮作棕色。目眶深陷。睛則淡灰色。濃眉方口。短髻微掩其吻。身材適中。遍體新衣。衣製至佳。出自一等衣匠之手。大佐高爾飛忽自中斷其語曰。雷諾士聞吾言其生厭倦矣。特甫爾試以鰲之奇迹語之。或足令彼忘倦已而近四句鐘。雷諾士視表起曰。吾行矣。吾事乃蜩集。雖此時吾篋笥已下舟中。尙須赴銀行辦擔銀錢滙單等事。今晚吾尙有約至克老敦。與彼購堯克歇挨中地產之經理人結束餘事。明晨九鐘。吾即自大司登首塗。高爾飛吾不及更與君面。老友別矣。少佐特甫。逢君恨晚。吾此行殆如盲人盲進。二君別矣。謝爾見款。微笑與二人握手爲別。後自出。雷諾士既出。特甫即微叩大佐曰。彼爲何如人。大佐對曰。彼與我微有稔。李親。

其質至美。固一佳士。惟至今未得機遇。乃翁亦行伍中人。世居伊撒克中。雷諾士爲孤孽。自幼長於翁手。資堯克歇。挨中田產自活。未許遠涉。亦未嘗授以學問。故亦無遠大之前程。可卜。忽一日。老人溘然遽逝。遺資可五千鎊。授此孺子。舉世乃無一友。忠告以用財之道。於是逾二日後。特甫始復念及雷諾士。則於老卒俱樂部門外。適又遇見大佐高爾飛。因得自大佐口中。聞知雷諾士已自海上舟中。予以無綫電信。舟名曰戰士。此電信別無大故。似特偶適其意而已。大佐曰。電文僅云。謝君見待。此孺子運佳。然以子身周遊世界二年。則吾所不取。於是二人進小食飲。已乃同入吸菸室內。特甫蕭然坐而取日報流覽。瞥見中載新聞一則。其地爲伊撒克之福定福。新聞云。有一無名男屍。裸體不掛一絲。今晨經人發見於白登其克公地產之池沼中。屍在水中似已經二三日。已證明死非由溺。死者於此邦爲生客。年可三十五。中等身材。鬚髮均新。短髮。

作黯黯色。左手上一小指已失。顯爲新經人。斫斷者。時大佐高爾飛他往方歸。見特甫似已熟寐於安樂椅中。大佐曰。無從覓伴爲蒲博餐。時未屆。吾輩將何以自遣。特甫張目欠伸曰。亦願以汽車出而一馳騁乎。大佐曰。將何之。曰。至伊撒克中一地。曰。福定福者。大佐曰。至彼何爲。特甫曰。特爲好奇耳。彼間出有一奇案。頗動吾興。君亦知吾自退伍以來。頗好作偵探。吾生平所嗜。雅有閱歷。爲事固屬冒險。然往往由纖得鉅。輒成奇獄。卽如福定福中斯案。亦大足研索。可當博奕。君亦願隨我一行耶。大佐曰。諾。以何時發。特甫曰。吾車在外。可以立行。二人遂同出登車。御者卽特甫傭僕曰慶。汽車抵福定福時。日已西沈。天將垂黑。車止一大旅館前。館名曰皇家喬治。大佐曰。君今將何作。特甫曰。爾且入。預傳七句鐘之餐。請自遊散。以待吾歸。吾將少出。遂造警局請面巡長。巡長遲遲始出。視特甫頗抗。作嚴厲聲曰。足下何來。特甫曰。吾欲觀一尸。卽今晨在白登。

其克公池中發見者。巡長曰。觀之奚爲。特甫曰。吾知此尸尙未經證明爲誰。巡長曰。未也。且似終無能證明。衣履既無。又乏他異。其發見亦極奇。不然。且永淪池底。樹根與汗泥間。適有二童履其薄冰之上爲戲。乃墜入坎中。白登其克公之廝僕沒入。遂得此尸。面經水浸及梭魚之吻。乃殊不雅觀。特甫曰。君言梭魚耶。曰。然。池故至深。年代久遠。此魚類繁殖其中。以吾所知。曾有人行漁其中。得梭魚十餘。均重逾二十磅。死者之失其一指。咎或卽在此魚。特甫曰。然則乃非經人斫去乎。曰。唯。據醫言此指乃於死後失去。與吾說良合。惟足下苟以爲能證明死者之爲誰。則吾言可置勿論。爾且與我同往爲善。尸尙陳墓地之上。特甫微爲躊躇。計巡長論失指之說果當者。則在特甫以爲案中惟一有味之端。已渙然盡釋。方躊躇時。而巡長則已取匙加冠。遂與特甫同出。行可三分鐘。已造一古教堂後。堂外長春藤蒙絡。都滿堂後則一小舍。孤峙不與他屋毗聯。巡

長卽以所攜匙啟之。燃一燐枝。明一煤汽之燈。側立以讓特甫之入。尸橫一長案之上。覆以衾茵。特甫生平觀死人。至夥。如是。嚙狀。觀之。幾欲戰慄。卻步。尸面青腫模糊。已不類人。特甫所尤惑者。卽爲其受創之左手。默相有頃。乃顧謂巡長曰。足下論失指誤矣。指斷處。乃適在腕前骨根之下。似非梭魚一合其齧所能斷者。且手背。上未有嚙痕。果尊論當者。豈應有此。巡長曰。然則曷爲於死後。去此指乎。醫決其去之必於死後也。特甫搖首示不解。徐曰。吾所能逆揣者。惟有一義。所以去此指者。殆以指上有標識。直延及腕前骨之根。留之。患其足爲證明死者之導纜。特甫語次。忽又俯身細觀死者。半張之吻。露出一口參錯不齊之齒。至固。特甫面驟發青。目射奇駭之光。竟未爲巡長所覺。似生根於地中者。半晌則復如斥去不祥之夢。靨顏色。立平迴身。將出。巡長曰。然則足下亦未能證明其爲誰矣。特甫沈吟曰。然巡長。晚安奉擾。滋歉。乃步出入於新空氣中。

深一吸納。與巡長爲別。沈思歸寓。高爾飛迎問曰。今事何如矣。爾狀如遇。皆宜小飲自振。今去飯時尙半句鐘。特甫卽少飲威士忌酒和蘇打。視高爾飛曰。非爾今晨得彼雷諾士自戰。士舟中發來無綫一電者。吾幾立誓決其遇害陳尸。彼墓地中矣。高爾飛駭曰。善哉。天乎。子忽癩發耶。汝意云何。適吾候汝時。方讀本地新報。其所述狀貌。乃絕不類雷諾士。且吾知其必安善也。特甫曰。所述之狀。乃未盡合報言。其鬚髮均新。雖然其髮竟修成極短。髻亦短。至於及眉。眉亦盡去。凡鬚眉髮皆作暗棕色。雷諾士固亦然也。尙有可證者。吾嘗見雷諾士小指根上刺爲花縷爲之。乃粗率未工。非出專技家之手。縷文直及其左手小指節之下。而此指自腕前骨頂以下竟已失去。其面固已不復可辨。然其吻與頰其形乃逼肖雷諾士。抑且其下齶內復缺一齒。吾固曾見雷諾士口中此齒。闕如眼色。如一目眶深陷。亦正如之。身材高下亦略相等。高爾飛爾切宜勿忘彼

曾言尙當至克老敦一行以堯克歇挨中地產事與人晤聚卽在其首塗之前。一夕於是寂然有頃高爾飛乃自振其軀曰雷諾士必無恙彼且已予我以電。特甫忽挺坐曰安知其必爲眞乎子嘗自言之矣彼發此電乃屬無因今姑設爲雷諾士已遇害而兇手卽冒爲其人則此無謂之電信固已自解其發此電與君者乃欲證明雷諾士無恙居戰士舟中兇手藉此以備未脫身前果經偵查則既有此電可免動人之疑忽又變聲曰高爾飛聽之吾或均誤測惟愚見應試一查雷諾士果於禮拜三夜中至克老敦與否並其後此行踪彼至克老敦所欲晤之人爾亦識其名乎大佐曰然識之卽哈德白律師也雷諾士與我同在城中時曾以電話與之通詞者屢特甫躍然起曰然則此可省事遂出至外堂中於電話簿中索其號數掣鈴呼總局爲之接應迨反目光閃爍曰哈德白已他出吾乃與其夫人語夫人謂雷諾士曾造其家同飯十句鐘始去換得

一小篋。夫婦留彼一宿。彼乃不可言。須以明晨第一次火車行。居近車站爲便。又言當寓皇家喬治旅館。暫宿一宵。今吾輩宜一叩是間。居停。乃居停則決言。禮拜三夜中。客無留寓於此者。實則寓中無客者。近二禮拜矣。特甫乃遣去。居停迴身就高爾飛。曰。此似非吉兆。吾言如是。爾謂何如。彼雷諾士。殆爲人密加偵伺。其人審其子身。將有遠行。並知其行具。及切身重物。盡已納之舟中。又知其行。乃挾鉅資。抵紐約。埠後一鉅款之滙單。果簽字能亂真者。可兌得見金。他無所問。其人故於克老敦。及是間道中。伏伺雷諾士。既遇之。此池沼近處。驟出擊之。斃滅。其可辨認之迹。因盡去。其鬚眉與髮。又以其左手小指。有刺文也。亦並斫去之。蓋知其尸。若未久。經人發見者。則此指亦一重要之線索。可由是證明死者之爲誰。篋中之衣。自必亦爲擊去。此兇手一登舟。儘足從容。臨摹死者簽名之手迹。此種手迹。不難得。諸死者遺篋文件中。迨安抵紐約。兌得滙單。

則此兇手自足逍遙隱匿矣。特甫語次出表視之曰：更一旬鐘中吾輩返倫敦行矣。明日午後吾於南亞敦下國王號舟嚮紐約禮拜三出口之戰士號船已舊行乃至。緩每旬鐘至速行十七海里。其行雖先國王號可三日。然國王號駛行至疾。每旬鐘可行二十四海里。吾應可於美洲海岸外追及前舟。以無綫電與之通信。今且就飯。迨明日中午特甫已登國王號舟。自南亞敦啟旋放洋。迨第三日晚中一無綫電生。就彈子房覓特甫。白消息則謂已得前舟戰士號矣。特甫即擬就一電文。冠以祕要字樣。致之前舟上無綫電員。電文云：請爲一查。一等客中有無一客名曰理查雷諾士。其左手小指蒂上有刺文者。希覆國王號。司電員電生持電稿去。少頃已得回電云：客登舟時乃纏其左手似傷其腕者。特甫閱電噙齒。顧此時一無可爲。惟有待舟抵紐約埠耳。又就船員探悉前舟戰士號抵岸。視國王號早二十四旬鐘。此時期中特甫追躡之人果非爲真。

雷諾士者。儘足兌其滙券。挾見金自隱。已而國王號船抵紐約港中矣。又經海關檢驗稽延。特甫登岸後。立造大西洋合衆銀行。訪悉果有一密司忒理查雷諾士於昨。日午後。滯行以滙券兌得見金去矣。又叩以其人下處。行員答以未知。一會計員曰。爾曷不試訪諸各大旅館。彼身擁厚資。必寓大旅館中。特甫既不得當。怏怏自出。知偌大紐約中。欲覓一人。其人又或且自匿。是不啻大海撈針耳。據理欲守伺其人。其地宜無如銀行。以惟就銀行。乃能兌取見金。於是特甫自朝至暮。守伺此銀行中者。可二日。迨第三日。其堅忍之力。乃得酬報矣。有一人頗頡頏。顯屬英產。近四句鐘時。進行挾一小皮篋。篋上署兩E字。左膊則裹以黑絲巾。直趨櫃上。出一銀券。意態至安詳。蕭閑。遂受一巨束之鈔幣。納入皮篋中。遂出。特甫已尾其後。蓋已瞥見斯人銀券上所簽名爲理查雷諾士。而審其人。則非是。二人一前一後。直造第五街中。獨立旅館。其人先入。特甫堅隨。

其。後。及。於。帳。櫃。前。立。其。人。之。側。親。聞。其。索。取。臥。室。之。匙。又。親。見。其。以。升。降。機。登。樓。去。逾。五。分。鐘。後。特。甫。亦。登。已。探。悉。密。司。忒。理。查。雷。諾。士。寓。第。十。三。層。樓。中。八。百。九。十。一。號。之。一。室。叩。其。扉。內。有。人。直。應。曰。進。之。特。甫。如。言。進。曰。足。下。密。司。忒。雷。諾。士。耶。其。人。曰。然。汝。爲。誰。汝。何。求。特。甫。四。顧。室。中。見。已。滿。列。新。行。裝。均。署。有。兩。B。字。榻。上。尙。陳。兩。手。篋。乃。又。曰。足。下。卽。理。查。雷。諾。士。耶。爲。倫。敦。高。爾。飛。大。佐。之。友。耶。其。人。怒。目。射。光。手。將。探。入。袴。囊。特。甫。閉。門。下。鑰。納。匙。囊。中。其。人。面。已。漸。赭。慍。曰。然。我。也。汝。事。安。屬。特。甫。蕭。然。曰。吾。在。倫。敦。中。適。曾。遇。理。查。雷。諾。士。其。人。立。卻。數。武。窺。視。窗。間。則。又。迴。眸。怒。視。特。甫。曰。汝。究。何。事。訛。詐。乎。強。劫。乎。趣。言。之。吾。固。理。查。雷。諾。士。也。特。甫。曰。爾。真。名。爲。哈。德。白。福。定。福。中。律。師。也。此。言。一。發。竟。直。射。其。覆。其。人。如。中。巨。彈。握。固。其。手。四。肢。如。僵。特。甫。又。努。目。視。之。曰。留。汝。槍。於。囊。中。勿。動。一。動。汝。且。立。死。則。又。柔。聲。言。曰。理。查。雷。諾。士。之。屍。體。則。已。經。人。發。見。

矣。其人作勢且如野獸進撲。將扼特甫之吭。顧又似有所憚。不復遽逞。特甫續曰。彼雷君則已爲人戕害矣。吾所以能揣測此兇手爲何如人者。特由心疑一人。其人蓋熟審雷君之事。並熟於福定福之地。而識彼池沼。且知雷諾士由克老敦赴寓必道。出其間於其銀券文件上。所簽名何似。及其所識何人。如是一一皆審合則近。處惟有一人。而其人據其妻言。適外出未歸。其離家乃卽在雷諾士失踪之後。今事旣大白。汝尙有何詭說。哈德白已步步退。至壁隅。近電燈機關之次。猝爾探手向後。以指揀此電燈機。振電燈立時盡滅。特甫恃杖自衛。蹲伏待敵。進撲乃寂然。無聲。惟聞其人氣喘聲已。而其人果前撲一綫之光。尙自一扇形燈中。漏出微光中。一手槍耀眼。礮然立發。顧特甫已微按其杖端。金鈕杖中遂射出一利刃。如吐蛇舌。卽刺中其敵執槍之手。透裾及膚。深陷肌骨。槍彈竟飛越。特甫頂上了無所傷。彈直穿越扇形之燈。砰然立碎。二館役聞聲。

立時奔至破扉入視則見一人手足已均受縛縛以巾布橫臥。罈次地氈之上。又一人則方拭其眼鏡。此拭眼鏡之人卽爲特甫。言曰：汝輩爲我喚取一巡長至。並嚴守此間。汝輩中一人以冰牛乳予我。且勿絮問。此巡警所有事也。

畫盜

一少年醫生曰：吾意與君輩乃未合。吾國之警察制度無甚乖謬。較之他國似勝。竊謂無可訾議。醫生之爲是言。蓋對二老者而發。此二老方同案。且食且談。所談卽最近謀殺奇案。未經破獲者。合蘇格蘭警署全部機械之力。罪人竟未迹得。二老中一人爲亨利飛勳爵。尤不憚於巡警。則以六閱月前。毗格田累中家藏一祖先畫像。曰霍爾屏。爲無價之寶。忽被盜迄。未經巡警破獲勳爵。既痛惜隱憾。則痛詆巡警爲不濟事之蠢物。時隔案坐一孤客。獨饗其右。適列一酒罈。卽張一牋於其次。牋上雜書均無義之文。復時時平鋪其牋於案。罈之上。覆

架其眼鏡。執筆增刪其一二字。已而摺疊其楮。納入裏衣囊中。於座上驟轉其身。與隔案三人點首爲禮。作罷憊聲曰。噫嘻。吾觀公等。已及咖啡程度矣。下走可來奉侍否。亨利飛勳爵曰。噫嘻。特甫君。吾自君背後觀之。乃未辨爲君。幸來同席。餘二人亦與特甫殷勤起居。至權洽。移榻延坐。坐定中一人爲退伍大佐。問曰。近足下何以自遣。特甫竦肩對曰。虛度年光已耳。大佐笑曰。人有語我言足下近好戲作偵探。習爲此技。其得自當日爲馬蘭羣島中警員之經驗乎。勳爵卽曰。天乎。特甫君。君能爲我一試探霍爾屏古畫盜失案者。則吾願遂矣。特甫愕顧勳爵曰。然則公乃猶未迹得此畫乎。曰。未也。今尙無望。特甫徐曰。斯案出時。走適他出。故未知其詳。然竊有敢猜度者。必有二人合力盜之。其一人者必藏此畫於一安全之地。或一空屋中。未爲他一人所悉。此藏畫之人。必受重創。或負劇疾。禁錮犴獄中。乃由一第三人。大抵卽其妻。爲之傳示。其同黨以藏

畫所在。今後二十四句鐘中。設非有術沮梗之者。則其同黨必且獲此藏畫。句
亨利飛勳爵遠駭呼止之曰。天乎。特甫君爾胡言之鑿鑿如是。時則大佐孔盤
士及醫生哈六台威坐而瞪視特甫。默然無語。特甫復曰。可一禮拜前。走方於
五閱月前。一泰晤士舊報中。有所檢索。偶有所見。乃頗引我屬意。視爲一重要
之綫索。卽此是也。語次卽探囊出一牋。牋面則以鉛筆作兩行書。拋擲案次。亨
利飛勳爵亟攫取之。讀時攢眉蹙額。似大惑不解。曰。吾友試釋之。如是夢囈。何
綫索之足尋。Halifax-Oldham-Lowestoft-Birmingham-Eton-Lichester-Newca-
stle。 (均英國地名) 果何謂乎。特甫微哂曰。試集各字之首一字母合之。非成霍爾
屏。Holbein 一語乎。大佐亟贊之曰。天乎。然哉。有頃復曰。然究之。此亦無甚義
蘊。非耶。特甫曰。更試觀其裏所書。則更有可釋者。勳爵乃揭其楮。徐徐朗誦其
上所書第一行曰。Lincoln-Oxfordvice-Kettering (亦均英之地名) 特甫解之曰。釋

之。爲。一。觀。字。look 蓋 Oxfordtwice 者。其。意。自。謂。雙。耳。又。其。下。則。爲。Cornwall。Oxford-Portsmouthtwice-Exter-Radnor 特甫又解之曰。此其義自爲一銅字。Copper 其第二行云。England-Norwich-Durham 勳爵誦已。大佐及醫生同聲曰。此則爲一末字。end 矣。勳爵傲恣。仰首視二人曰。勿聲。毋僂言。卽又閱牋。續誦其第四行云。Haliford-Oldham-Ulster-Somerset-Eton 誦畢。復摺疊其楮。授還特甫曰。此自了然矣。特甫點首曰。是故其全文。則可構成一語曰。Holbein-look-Copper-end-house。繹之。當謂試觀於銅堆內。在末一屋中。卽得霍爾屏畫所在。勳爵曰。屋在何許。特甫應聲曰。當於明日。泰晤士報中得之。亨利飛勳爵。微愠曰。老友聽之。今旣解得斯秘矣。宜更明言之。俾吾輩咸能曉然。君又何由。知明日泰晤士報中將復有一消息乎。曰。以明日適爲是月中第一禮拜三日。近五閱月以來。此種消息。咸見之。每月中第一禮拜三日。歷歷無爽。是故以消。

息既未。完具。以理度之。明日當復出一消息。亨利飛勳爵自座中躍起。神色兇烈而堅定。言曰。天乎。吾將令彼蘇格蘭警署中人驚起矣。此綫索即在其目前。乃竟失察。滋可嗤也。特甫止之曰。俟之。然勳爵嗤然一笑。已轉身將出曰。今吾卽赴警所去矣。諸君晚安。大佐及醫生則移榻促坐。咸以目視特甫。特甫欠伸。其麻刺甲行杖倚諸坐榻一隅。卽拾取之。復出表一觀。醫生謂特甫曰。君何事亟亟。且勿遽行。君何由知其藏畫空屋中。同黨者有二人。其一人則創病於獄中。凡是數端。願君有以自解。特甫曰。此天下至簡易之事也。無他。特小小一推求而已。案中苟惟一入者。則何復需如是。登報通告。且旣懸賞二千鎊。但求遙報。以失畫所在。決不追究。如斯而猶未得其迹。兆則其秘藏必未爲第二人所悉。尤可斷言。不爾。他人有知。當早有涎此重賞而吐露者矣。復次。其所以需登此通告者。舍吾所推求。謂此藏畫之人身被拘禁。未能以常法通消息於其同。

黨此外君能復思得他故乎。其人之在獄中則似實矣。有一人得特許間時。卽而與之相見。其人又必不爲巡警所疑者。故殆必爲一婦人。婦人中具優先權。得入面者。舍其妻莫屬。醫生曰。然詎月必如是乎。曰。非至其病勢危劇者。則亦未必入病獄中。而度其人入病獄。旣五閱月。則其非復微恙。可知吾不嘗言乎。其人非受重創。則抱沈痼。決死莫起。果其人在病獄中。待翰者。此報中隱謎之通告。斯得其所。以然之故矣。且彼與其妻晤面。亦豈能獨故法。惟口授以文義。不貫之詞。則守者忽焉不復深察。而其婦者。但憶得各字之首一字。母自能領悟。從容結搆。登之泰晤士報中。由此推知其盜得之畫。乃藏一空屋中。不爾。此藏畫之人。寧不知屋有人。居經如是之久。能保其畫之猶不爲人發乎。果前此已經人發見者。則其消息早播。而報中登此通告者。復奚用續登不已。大佐曰。今得君一一爲之詮釋。則誠似簡易極矣。然在我則百思不復遽到。醫生叩特。

甫曰：君今將何圖？則對曰：全視蘇格蘭警署如何措置。以吾適問語亨利飛者。佐以明日泰晤士報中所披露。彼警署苟能循是探索。而賊賊並得。則洵善矣。醫曰：不得者且奈何？特甫竦肩不答。明日晨。泰晤士報既出。有探長陶敦者。素欽重特甫探案之才。是日檢報。見大事通告欄中冠首一則。似於霍爾屏畫案有涉。乃僅有一語。陶敦對之瞠目。莫解所以。其語爲 *Liber* 亨利飛勳爵視之。惟喃喃自語。似微有詛咒之詞。特甫則方臥牀寢。拭其眼鏡。注視頂上天花之板。其僕則徘徊室中。無所事事。特甫忽呼其僕曰：慶。汝就吾寫字檯右次一櫃。凡吾外出時。汝裁下之報紙。關於竊案者。汝今爲我盡數取至。僕如命往取。置之枕畔。特甫逐一檢閱。逾半句鐘。遂披衣起而就浴。浴後。復歸寢室。檢取舊報一疊。陳之書案。坐閱。得六月前一報。其中卽始載霍爾屏畫失竊事。乃搜覓後。此續出之報。間將一段文字截下。已竟得。十月中第一禮拜三日一報。卽首載。

彼隱謎之通告者前此報中均未之見。特甫逐一翻檢。又逐一推置。惟留一報中載一巡士爲二匪人攢毆事。其期卽爲亨利飛勳爵家古畫失竊後之次日。其文云。在皇克司廳橋一區中一站崗巡士見有二人。在郵政分局左近徘徊不去。其一人者且挾一巨紙卷。巡士以曾有人欲行劫區內郵局者數。見斯二人形迹可疑。則卽而與語。乃猝出不意。受一痛擊。立昏仆。一婦人見狀大呼。取援。得二巡士聞聲同時奔至。遂力逐逃。匪竟追及其一人。則已登一家具肆中。裝貨之屋頂上。竟奮不顧身。尙圖遜脫。下躍至庭中。遂受重創。折其一脛。碎數。臨骨並肩際亦傷。搜其身。得匙一握。他無所有。既入蘇格蘭警署。卽攝取其影。並其指印。旋已證明其人曰撒摩耳沙燕兒。爲機器巧匠。又爲竊賊。私鑄欺詐百出者。以其創重。乃下之病獄中。待創平。乃更就翰。此則新聞且賸以囚之小影。特甫一觀其影。固已識之。五稔以前曾遇之。福利斯哥之唐人市一區。

中。方設一賭窟。其妻既美而膽智絕。人稱曰芝加哥之克蘭兒。特甫默計此婦既有機智。則其夫卽口授彼無義之文。彼當亦能神會矣。自覺探索斯案。尙循正軌。乃未入歧途。又觀此新聞後尙附一圖。卽圖此出事之處。觀已。遂命僕爲呼一市車。車既至門。特甫遂漫步出戶登車。命御者驅赴皇克司廳橋路。又踰數時。歸。僕已迎候於門次。向主人稟白。言警局人員陶敦君已在樓中延候。特甫遂造其室。啟扉時。陶敦方往來蹀躞於室中。特甫卽與點頭爲禮。曰。陶敦君。有何新聞乎。陶敦卽探懷出一卷泰晤士報指示特甫曰。此 Exeter 一字。君意作何解。又趣言曰。昨夕。亨利飛勳爵已與足下所談要旨語我。使我茅塞頓開矣。特甫曰。Exeter 乎。此自示藏畫之所耳。陶敦微哂曰。吾輩無復能措手矣。偌大 Exeter (卽地名) 哀克司德中。何處搜覓此藏畫者。特甫蕭然曰。倫敦中亦何莫不然。此自視所覓爲何物耳。陶敦曰。今所求者。卽行竊霍爾屏畫之賊。

並其贓物。特甫曰。明日君更枉顧可矣。陶敦力言曰。然足下果有所知。幸趣見示。一至明日。則恐晚矣。君不悟此 *Never* 一字。果卽爲示以藏畫之所者。此受示之人。迨及明日。詎不視吾輩先得一日之延。卽今其畫或已爲彼得矣。特甫作情聲曰。君言畫耶。卽今在是。遂解其重裘之衣。鈕自裹衣囊中。出一巨紙卷。持向探長。探長陶敦曰。噫。何者。畫竟已爲君得耶。音吐間疑。駭妒。慰一時。交迸去。裹展此名畫時。睛幾突出。模糊喘呼曰。得之何許。何時。何術。特甫莞爾曰。明日君更見枉陶敦曰。然如彼竊賊。何。特甫曰。吾私計當能親擒之。期於今夕。成功。陶敦怫然曰。君必詳示所以。特甫曰。患公等臨了債事。則滋可惜。陶敦睽目曰。君意云何。特甫欠伸曰。以君之術。必且以巡士圍其處。果如是者。此一隊笨伯。徒驚彼黠賊。使遁耳。遂啟戶爲禮。延客出。探長恚曰。少佐特甫聽之。斯案之結局。君自謂已得其柄。握吾則決不聽君自了其事。預告君。今夕君且見尾自

今。以。往。吾。不。復。遠。離。君。家。君。苟。出。者。吾。將。知。爾。所。適。設。竟。弗。出。則。名。義。上。君。且。蹈。故。縱。罪。人。之。嫌。句。特。甫。卽。斷。其。語。曰。悉。聽。尊。意。賊。則。固。已。在。獄。中。矣。今。吾。所。圖。取。者。乃。其。同。黨。祝。君。晚。安。遂。堅。闔。其。扉。吃。吃。笑。不。已。直。待。陶。敦。下。梯。出。外。門。後。足。音。漸。遠。乃。罷。出。表。觀。之。已。近。六。點。暮。色。已。四。合。默。計。彼。工。人。輩。既。行。賊。乃。能。搜。索。無。慮。人。之。撓。擾。且。逆。計。其。搜。索。之。也。爲。事。當。非。簡。易。蓋。特。甫。移。去。此。藏。畫。時。卽。留。一。小。簡。於。彼。銅。器。堆。中。卽。仿。報。中。通。告。法。用。地。名。爲。暗。碼。書。意。則。云。試。於。樓。中。火。爐。後。覘。之。其。所。以。爲。是。者。以。畫。藏。處。爲。湫。隘。之。庵。溷。殊。非。用。武。之。地。時。特。甫。在。室。內。斗。迴。身。就。一。巨。幀。之。畫。像。畫。本。納。置。框。內。懸。諸。爐。側。壁。間。卽。復。微。按。其。框。之。一。隅。遂。轉。動。其。畫。使。離。故。所。憂。憂。有。聲。畫。既。去。幀。現。一。狹。仄。之。門。巷。特。甫。乃。自。閉。置。隔。室。中。趨。至。對。壁。壁。間。乃。空。白。舉。手。一。推。此。空。白。之。壁。間。亦。立。啟。一。竇。泥。水。之。氣。流。入。似。卽。來。自。泰。晤。士。河。其。下。隱。約。見。一。屋。頂。微。形。傾。

於右次伸手易及處倚炬火爐鐵格之上遂細審其爐簷簷爲磚砌已破碎剝
落有一二塊已鬆浮其人笑聲磔磔立移去之探手入穴卽復縮手咒詛斗轉
身特甫已挺立其後曰得之乎其人伸手索其手槍顧特甫已獻之使遠遂不
能猝及其人怒嗥蹲伏左右顧盼思得間而遁陡念彼非官中人也舍一形似
玩具之行杖外又未挾他種武器何爲懼之因伸臂欲抱其膝顧此形似玩具
之行杖已直及己頰下則有一形似針鋒之刀尖已刺入膚肉適當咽上特甫
遂發令曰汝起拾汝炬垂汝手其人大呼從令特甫平持其杖一指則按其機
內卽藏一長細之利刃復曰汝退行下梯由後戶出至衢間噫汝不行耶時囚
忽伸手欲攫取此鋒刃顧刃鋒已深陷入肉則啞聲狂嘶特甫遂出一警笛吹
之聲吁吁然二秒鐘後遂授囚於一壯碩之巡士並謂之曰執之探長陶敦君
乃欲其人也祝爾晚安時近夜午特甫乃歸見門外階次一人枯坐若暝特甫

於右次伸手易及處倚炬火爐鐵格之上遂細審其爐簷簷爲磚砌已破碎剝落有一二塊已鬆浮其人笑聲磔磔立移去之探手入穴卽復縮手咒詛斗轉身特甫已挺立其後曰得之乎其人伸手索其手槍顧特甫已獻之使遠遂不能猝及其人怒嗥蹲伏左右顧盼思得間而遁陡念彼非官中人也舍一形似玩具之行杖外又未挾他種武器何爲懼之因伸臂欲抱其膝顧此形似玩具之行杖已直及己頰下則有一形似針鋒之刀尖已刺入膚肉適當咽上特甫遂發令曰汝起拾汝炬垂汝手其人大呼從令特甫平持其杖一指則按其機內卽藏一長細之利刃復曰汝退行下梯由後戶出至衢間噫汝不行耶時囚忽伸手欲攫取此鋒刃顧刃鋒已深陷入肉則啞聲狂嘶特甫遂出一警笛吹之聲吁吁然二秒鐘後遂授囚於一壯碩之巡士並謂之曰執之探長陶敦君乃欲其人也祝爾晚安時近夜午特甫乃歸見門外階次一人枯坐若暝特甫

力拊其肩曰噫嘻陶敦君趣醒盍登樓小飲君必凍欲僵矣陶敦詫曰君何由出耶特甫曰此於事無涉遂引入客座曰彼人已爲我獲矣已以君名付囚於官中探長乃曰謝君彼囚爲誰曰一習爲詐欺之畫販耳自名曰費謙姆吾前此於福利斯哥中曾一遇之盜畫者自是沙燕兒矣曰君何以知之特甫欠伸曰亦想當然耳今君既得費謙姆則無難印證矣陶敦又曰報中哀克司德E-xeter一字究作何解曰嘻此耶自是謂譚鳳場耳其初吾亦滋惑及觀數月前沙燕兒受執處之地圖陡悟譚鳳場或可爲解哀克司德者譚鳳州之首府也當日彼二囚爲巡警追逐時其分道處即在譚鳳場外此消息之末一字最爲扼要沙燕兒之妻加意慎重乃用此一字暗射當日出事處意其同黨見之必能立解吾因卽躬赴譚鳳場偵察則惟見一帶空屋且毀拆重構遂按索之末一屋中卽得此藏畫而歸今君既並得賊賊矣或且少變爾爾爾小飲乎

陶敦曰。可。

四方會

少佐竇文特甫。往來蹀躞於起居室內。兩手深納寢衣囊中。寢衣色作蔚藍。爲中國紬所製。特甫目光。則時時注射。一早臨之。客客乃蜷臥近爐。一安樂椅中。顏色灰敗。呆若木雞。眼瞼浮腫。兩睛深藏。眼瞼之下。目光亦鈍。特甫忽謂之曰。汝欲退此藥力。當少須時。日且汝何事。服此逾量之劑乎。答曰。苦不能堪耳。特甫聽之。君亦知此種疴瘵極苦累。君自予我。以此土方。句特甫卽斷其語曰。知之。予時本戒。汝加慎。稍逾其量。卽日。神設太過者。心神且全爲昏。昏。昨夕。汝究服幾許。曰。五十格林。一格林約當一釐七毫。曰。其効何若。客忽現恐慄色。曰。神思都昏。可兩小時。殆類神氣昏亂之風。人曰。彼時汝似有所遇矣。曰。唯吾所以造君。奉商者。卽以此故。特甫忽止步。移榻就爐側。與客迎面坐。曰。曠曠君。吾固疑

君絕早枉顧。尙別有他故。不第爲求解藥來也。此神思昏忽之兩小時間。汝究何遇者。曷頓沈吟曰。未能自決。惟自疑已犯一謀害之罪。特甫曰。確耶。語時。音吐間至。疑駭驚異。曷頓又噫氣曰。實覺似礪。吾今晨醒時。見吾手上竟有血迹。吾冠亦不審。何往吾衣囊中。尙有此物。君試觀之。言時。卽擲一紙團與特甫。特甫巧捷接而展之。翻視再過。卽曰。其上殊無所書。汝得自何許。曰。得之一死人手中。特甫曰。此死人又安在。曰。意必在吾平屋中。顧乃不在。吾乃未審其在何許。但句語至此。少頓。特甫曰。汝能猜度而得耶。曷頓點首。然倦態猶惺忪也。曰。特甫。請以藥予我。我須先去。其昏瞽句語未竟。特甫已趨就客。力搖其軀。曰。曷頓趣清醒。解藥已在是矣。此藥力乃如神。曷頓既受服後。卽作一深呼吸。曰。特甫。佳絕。吾愈多矣。今吾已能言而有條。適吾何語者。特甫曰。方語死人手中得一紙事。曰。噫。是矣。斯事殊奇幻。設非得此空白一紙者。吾且自目爲腦筋亂。而

成此幻相。老友乎。昨吾不嘗語君。謂吾乃染疾癘。顧君見授之藥。吾竟服逾其限。此爲昨夕約十一句鐘時事。藥性至烈。乃令我如癡如顛。奔出吾平屋外。喻受新空氣。馳驚如風。人既乃罷。極思寐。遂至葛雷敦街中一帶居宅之前。吾平屋亦卽在此。吾平屋者。半實地窖。入時有石級自外門中下趨。吾顛頓下此石級。以匙捫索門鑰。鑰乃不轉。未解其故。而此際吾神既昏。忽乃未思。掣鈴呼取司屋之人。其人蓋居屋頂。固尙有一同式之匙。時吾方癡立無措。惟欲得吾榻倒頭而睡。指觸門上握手處。忽覺其轉旋。遂推扉果闢。則以吾左手捫索電燈。機機卽設置門內。竟未能得。因復前進。仍捫壁行。乃於左次起居室。索此中電燈。機又不之得。室中洞黑然。吾於室之中心。竟得一案。則卽置吾冠於其上。劃一火柴。火光中始赫然知吾初非在己室中也。陳飾各物。咸異無一同者。火柴垂滅時。瞥見一男子坐於近牕一榻中。目大張。似對我。凝注而吾火柴盒中已

僅餘一枝。卽割之。趨向其人。乞其恕。我冒入。乃不見。答吾始覺。恐時一室。凄寂。火柴。又已垂滅。吾大聲力呼。然其人終不吾答。俄而火柴。燼矣。吾乃如發狂。易繞室亂走。欲得此凝睇之人。一叩吾身之在何所。已乃得之矣。吾方俯臨其身。吾手中。則竟得一刃。修而且薄。爾後吾了了憶得者。計有三事。第一節。則此死人之顏面。爲一縷微光所照。光乃出諸一煤汽燈。卽自其身後。應間射入。次則摺疊一片楮。堅握諸其手指間。其手則合十垂諸膝上。又次。則聞有點點滴滴之聲。滴於地上。卽在其人足下。彼時吾卽擲去其刃。直奔出室。出後闔扉。砰然立於堂塗中。喘息似吾生。又歷一世矣。扉闔時。隨闔門。鍵亦戛然立下。乃知吾出後。室門已扃。而吾遺冠。則遂鎖置此室內矣。驚魂未定。惟思遠離彼坐榻中。可怖之物。君當憶彼時。藥力猶醺。吾心實非近自然也。語至此。少止。拭其額汗。特甫曰。爾後如何。曰。吾乃狂奔如逃生者。模糊尙憶。遇巡士數輩。各欲力

止我不聽前。吾則力脫而遁。已乃及於秦。晤士河隄。涼颼一受。吾神立定。如宿醒初解。乃徐步歸吾平屋。則時已可兩句鐘矣。卽投身臥榻而寢。直至今晨九時始醒。則口中味至酸澁。腦痛欲裂。宵來事似皆續續如雲煙之過。眼思之直如噩夢。迨自衣囊中得此楮片。復覩兩手均爲血污。猩紅成癩。始覺吾冠亦已亡。失吾憶得吾冠。明明置諸一室中案上。其室本意卽爲吾居。乃百覓未得。特甫沈思曰。今惟有一法。當報之巡警耳。客忽自座中躍起。顛聲曰。君適何言耶。特甫從容言曰。自應爾爾。此命案尙未經發覺爲事。甚明否。則今晨報中應早紀載矣。且彼陳死人所在之平屋。非與爾隔戶相去。亦必未甚遠。抑亦明甚。以近處固無他平屋。類爾所居者。爾卽昏昧。然非相距甚邇者。爾亦何至誤入爾尤言遺冠。彼問冠果何似。曰。冠爲新製。購自林脫白福公司。冠緣中尙誌吾名姓。特甫安然曰。然則爾冠果得。巡警無難立辨爲爾物矣。若至彼時。巡警必且

傳爾對簿。爾須自明。所以入彼屋中之由。爾入彼屋。當去此謀殺案。出時未數分鐘。以地上點滴之聲。推之自知。其刃創猶新。故血尙沁出。未卽止。爾欲自明其迹。脫身事外。或正非易。是故爾欲自明。宜先發制人。無待若輩兇徒。陷爾動人之疑。轉爲所制。此事之至明而宜。亟圖者也。特甫言後。遂至德律風上。呼總局爲接通一號數。總局立應。特甫遂得與探長陶敦通詞矣。彼此通名後。特甫卽曰。今有謀殺一案。幸君趣來勿延。至要。逾數分鐘。探長已至。由侍者直引入室。主客各道起居後。探長則自就坐。氣息微促。特甫卽曰。幸取一菸卷吸之。且聽我述其事。於是歷歷敘述。齊來事。一如曷頓所語者。既已。探長尙肅穆如官人恆狀。視曷頓蒼白之容。似頗懷疑。言曰。實相告。當密司忒特甫。以電話招我之。二小時前。吾蘇格蘭警署。已得此謀殺案消息矣。刃柄之上。竟有紅血指印。曷頓曰。此指印之由來。特甫君。既爲探長陳述矣。陶敦曰。唯願是亦第憑爾之

口語爾亦知死者爲誰乎。答曰：未也。曰：爲密司忒。但尼番勒登。曷頓。顏色又立變。灰死曰：噫！但尼耶。誓決非是。吾觀其容甚審。乃一無相類者。陶敦曰：彼死者蓋番裝者也。戴一白假髮髻。亦僞。特甫微不耐曰：誰爲但尼。曷頓作震恐聲曰：彼爲吾族兄。我卽其承嗣人也。陶敦深爲滿意。曰：噫！密司忒。曷頓謀殺其人。用意良佳。曷頓暗聲曰：勿妄言。特甫觀之。此君竟已直謂我爲罪人矣。特甫曰：陶敦勿爾。曷頓爾試略述爾族兄之生平。爲吾輩告。曷頓乃曰：彼嘗僑居俄國。數載。擁資甚富。吾不晤彼者有年矣。至彼之歸英。吾乃未悉。陶敦曰：似至自兩禮拜前。此自其箱篋上輪船公司所黏封皮得之。船名伏耳。吞可十四日前抵倫敦者。特甫忽問曰：意者彼未以己名賃此平屋乎。曰：然。名爲一人。曰：費克祿。所賃然其屋中。則固有紙據。足證其真實名姓。君問此何爲。特甫曰：特懸揣耳。於是寂然久之。三人均默坐吸菸。已特甫乃出。曷頓得諸死人手中之。一楮片。

推與探長。探長親後。卽曰。吾毋需。是其上乃一無所書。安能有涉於案情。特甫取楮。細嗅曰。然則吾可留之乎。陶教頷首曰。可。復迴顧曷頓曰。竊恐足下今者須暫以嫌疑自處。曷頓曰。諾。特甫忽又曰。陶教聽之。此楮吾欲略加化驗。君能少假我。一小時否。君試取此楮。聞之。陶教乃復取而力嗅。卽曰。殊未覺其有異。惟不敢奉欺。吾竟微覺中寒矣。特甫微哂曰。此爲迷藥之臭。藥氣雖微。然固可辨也。陶教大訝曰。迷藥耶。特甫曰。然。語後。則攜楮至牕前。光中用其眼鏡。如顯微鏡。細審之。微語曰。吾又得一縷索矣。復揚聲曰。陶教。幸君暫歸。一小時後。君可任意更來。至密司忒。曷頓則吾任之。君何時需彼者。但至是間。覓取抑更有請者。君果期得兇手。則凡密司忒。曷頓似與斯案有連。其縷索。幸勿宜之。報章當一力禁遏之也。陶教視表曰。甚善。吾將以十二句鐘許。更至。陶教既行。特甫卽謂曷頓曰。今君可入吾室小臥。遂引客入其寢室。鑰其扉。挾楮片自入其化。

驗室以針筒緒片於一度架上。復架攝影器。攝取其影。既訖。以影片浸諸藥水。中。頓持向光中。視之。則影片之中心了了。已微顯字畫。初非目力所能睹者。已爲攝影器發露無餘其上。但作一字曰麥可夫。並一數目字曰十三。其下復見四小方形。特甫尤神注此方形。已乃持影片入起居室。鐘鳴十二點半。探長陶敦始復至。特甫斗然迴面來客。突然問曰。麥可夫伯爵於十三日。曾有何遇乎。陶敦曰。君言何謂也。特甫曰。吾聞報知。彼是夕。竟未蒞彼梨園。觀大祝祭。一劇。陶敦笑爾曰。殊未解君問。此何爲然。亦不妨告君。彼所以未至者。吾警局中人。實尼之也。尼之胡爲曰。以吾輩於十三日晨。得一隱名之書。請爲尼。其行吾輩。遇此俄國貴顯。如麥可夫伯爵其人者。保衛之。又烏敢玩忽。吾持書示之伯爵。伯爵立尤不復蒞園。并云爲一身安危計。當離城隱匿數日。於是遂往鄉村間。某家。陞伏。特甫曰。君曾否與彼偕去。曰。卽以吾車自載。彼同往。吾不實語君乎。

吾輩未敢玩忽也。特甫冷然曰：君誤矣。彼但尼之遷害君實與有責焉。探長愕然曰：何謂也？特甫曰：彼曷頓得諸死人手中之一楮片，卽麥可夫之死刑書也。君亦嘗聞有所謂四方會者乎？曰：唯微有所聞。特甫又曰：此俄國中人品最險結。合最善之一秘密黨會也。其黨令恆用一種特殊之墨水書之。受者接受後毋許毀棄，仍須還之會中。然以欲免其或爲人察破也。受令者得毀滅其字迹。用法用海賊蘸迷藥擦去之。其第一予我以綫索者卽此迷藥氣也。復次此楮君苟持向光中覘之，能見其上實有俄國字紋。又次則以攝影術之精進，其字雖隱滅無餘，然一經攝取，其影仍了了可辨。此卽是矣。語次出影片示之。探長觀而點首。特甫復曰：更由是推之，彼其人名但尼番勒登者，蓋隱名姓喬裝至英。其作此僞也，殆亦以不復甘受黨中羈絆意欲遽脫。然黨中則已預覺，因令於十三日麥可夫伯爵蒞觀演大祝祭一劇時，行刺伯爵番勒登，得令愆忽置之。

竟報之。蘇格蘭警署令伯爵遠離當爾於十三日晨間以車送伯爵時或已爲彼黨中人屬目遂疑但尼離叛而明夕但尼死矣其死也卽以受離叛之重罰爲黨中所戕者其黨中每有此舉恆令四人共任之一人行刺而餘三人爲助並任督察之責今但尼既遇害彼四方會中人之留居倫敦者惟餘三人而已是三人者設非加以沮梗且爭欲制彼麥可夫伯爵之死命陶敦曰沮之何術特甫曰恨此三人中吾輩乃一不之識今吾所能策者僅有一法卽誘令彼三人同時共至一處因并擒之陶敦張手作駭狀曰其道奈何答曰簡易已極麥可夫自當爲餌假令明夕十一點半鐘在仙鹿旅館麥可夫與我同宴吾爲東道主曷頓則爲一陪客吾尙能延致貴族中人數輩或且有一二爵夫人至者明日且登之報章以引彼兇徒上鈞迨明夕十一句鐘逾二十分特甫已盛服在仙鹿旅館中延候來賓已而羣客咸集遂張筵延客就席儀觀甚盛顧麥可

夫伯爵則瑟縮似覺不寧。特甫則頗雍容。惟亦極靈警。見探長剛。胸懸館中。執事員銀牌爲司酒之綱紀。衣囊中則翹一手槍。跌又見有三人。逐一進館。就一鄰案而坐。三人狀甚自如。皆切切談瑣末事。其一人爲俄產出兩金圓。予樂人領袖。命作一殊特之雅奏。然日光耿耿。皆時時竊注麥可夫之身。席間有摩爾登伯爵夫人者。人非笨伯。忽舞其香肩。以纖手微按特甫衣裾。曰。君所以延我來與宴者。非卽爲彼人耶。語時微傾其螻首。向彼鄰席上之三人。特甫微哂曰。亦知若輩胡爲乎來。曰。爲我在是耳。且君手不釋爾可嚙之行杖。又胡爲者。特甫卽於座中迴身。摸索其杖。曰。此爲吾長佩之物。吾雅不欲媿客。然爲時非晚矣。乎館中已漸次息滅電燈矣。公爵夫人遂起。他客亦爭起。伸謝告行。羣客既散。席上惟餘特甫及麥可夫伯爵與私頓三人而已。特甫謂一侍者曰。更以咖啡與列克爾酒。至並爲我傳語彼司酒之綱紀。令進時館中。食客舍此三

人外。惟餘彼鄰席上之三人。則似故故淹滯。核其酒食之賬。斤斤爭論。一末節。特甫則與陶敦。目語點首。默示意嚮者。三信號。既傳。館中千百燦然之電燈。一時俱滅。立成洞黑。特甫即聞隔案一人作駭呼聲。立又壅塞。無復聲響。已又聞厚氈氈上一坐榻移動。退後聲微。而疾。特甫則即取杖。按其彈簧。出三尺許。一鋼刃。然後乃探手案。羃之下。於案角下。轉一電燈。機全館頓又大放光明。電燈一明。立見奇觀。彼三異國人者。各執手槍。已圍繞。麥可夫伯爵之身。伯爵則仍坐未動。電光倏明。三兇目皆爲眩。方疑訝。間乃未及發槍。其一人身後立一侍者。已備進撲。而當其前。則陶敦挺立。以官用重手槍。準對其人。胃部。特甫者。狀頗焦煩。其杖刃之尖。已入第二人咽下。而曷頓。此時亦覺鼓舞。未待第三人發槍。已疾拳之。仆即堅坐。其。人。身上。特甫厲聲謂其囚曰。汝趣棄槍。不爾立死。此刃下槍。遂鏗然墜地。特甫又曰。陶敦試觀之。言次。即翻其囚外衣。立見一銀

箔。小。方。勝。縫。於。衣。底。復。曰。君。所。獲。囚。其。衣。底。亦。可。得。此。物。曷。頓。則。謂。探。長。曰。陶。敦。君。今。案。既。破。幸。勿。更。以。賤。名。涉。入。其。中。祝。君。夜。中。平。安。也。

咖啡毒

探長陶敦曰。吾生平所遇奇案。此爲其至。語時視少佐。竇文特甫。頰瘡修整之。軀側坐。牕前。燦麗之陽光中。軒牕既敞。檻外卽爲泰晤士河水光。已激灑照眼。特甫淡然問曰。君來果何事者。陶敦曰。將求助於君耳。茲事吾實莫得其端倪。以外象證之。犯斯案者僅有一人。而其人又顯然無罪。吾雅不欲妄拘其人。濫加之罪。以自貽誤。邇來貽誤者數矣。何可更蹈此覆轍。顧此謀殺案者。實出以陰狠狡狴形迹。都渺既無主義。可測尤不審兇手。何由入門。特甫曰。遇害者爲誰。曰。一男子。曰。查理考老萊。年已六旬。向業股票經紀而已。退休者。居西區安東街五號門牌一屋中。約言之。其事迹蓋如是。有一醫生名哀格世者。是日晨

間於德律風中自此家得一急要消息。特甫曰：德律風中告語者爲誰？曰：一男僕名培克爾。醫生哀格世者向爲此家主人施治。主人微患喉痛。並他雜症。時作時止者有年矣。此次醫生見招於十分鐘內已馳抵其家。至則見主人蹙臥。其起居室內一安樂椅中已死其死也似由心疾所致。據此醫生臆斷則其死時當在前宵可十句鐘間。醫生者本時虞此家主人猝然不諱見狀初不爲異。迨察見死者脣間微有淡綠一痕。並有一種強水之氣。始大疑駭。近側案上則置一咖啡茗壺。地上數武外則一茗杯已碎。咖啡之茗卽自碎杯中傾溢而出。杯中且有異臭。其臭至微。幾於莫辨。案上茗碟中一茗匙。則其上有如銅綠狀者。一層頗濃厚。此醫生既動疑。復諦察死者吻際。立辨爲中毒。其下毒卽以咖啡爲媒。尤顯而易見。其毒至烈。殆隱微難察者也。於是此醫生立以電話報於吾蘇格蘭警署。而吾遂受命往查其事。吾馳抵其家時。在十句鐘有半。見醫生

正遲我於彼間。遂爲我自陳其意見。謂死者必於昨夕十句鐘許卒然長逝。吾於是徧覓各處。竟未見有瓶納此毒品者。願其下毒時必已化爲流質。則以吾於廚次一皮架上發見同一淡綠色乾漬兩點。其僕培克爾卽在此皮架上調製咖啡者。因是吾乃益信。考老萊必非自戕其生。以此咖啡杯未經將入起居室前已爲人竊動矣。其初培克爾立動吾疑。培克爾者年纔亦已垂六十。傭於此家已歷十有五年。主僕二人獨居一屋。屋極曠廓。而尤適宜。下層中數舍。惟日中處之。入其樓屋。惟有一長梯級可通。梯頂一門。啟之自內。可轉其鍵。然自外者則惟得匙始啟。特甫曰。其爲玻璃門乎。曰否。乃爲堅木之門。聞諸培克爾言。此門惟有一匙。主人自挾之。晚中其僕每禮拜惟外出二次。卽在八點至十點之間。歸時主人自行啟戶納之。吾乃詳叩此僕以昨日所行事。答言。昨晚未出亦無客至。治咖啡畢將入起居。室後卽歸。寢如常例。其言吾滋信之。蓋彼若

犯斯罪者胡不一消泯其迹。祇須洗滌此茗具。拭去污迹。一一位置妥帖。一宵中儘足從容部署。乃其舉措竟與無罪者脗合。加以其主之死。彼亦一無所利。尤足徵也。特甫曰。曾亦思其僕就寢後。乃有客至。僕遂無覺。耶陶教曰。是尤必無其事。蓋樓下外門既扁。門鈴直通至廚。次僕寢。卽在其隔壁。設有客至。納之者必爲此僕。以外門之匙。惟此僕挾之。主人無之也。培克爾又言。憶將咖啡入室時。見主人正燃一雪茄。醫生本許主人日惟吸雪茄一枝。而主人則恒於進咖啡時。吸之。尤有一節更足明此僕之無罪。其爲人老成。可欽。作事固極明幹。但未學問。非復聰慧。狡猾之人。謂其能得如是毒烈之物。夫豈其然。此毒物者。據醫生哀格世言。殆爲希見之藥品。今所當論者。假如培克爾爲無罪矣。密司忒考老萊。初非自盡矣。其何由遇害。謀害者何從置毒。咖啡杯中未爲考老萊所覺。其又安從入室。樓下外門已鑰。彼兇又何由得出。樓下各室至禮拜五。

夜中必加扇閉而今日爲禮拜日故彼亦必未能暫匿樓下室中自大門及於樓級之次其間惟一絕狹之甬道今晨卽一狸狎亦莫逃培克爾之目且其謀殺之也果有何圖謂圖財耶則屋中一無珍貴之物所有錢財均培克爾司之初未一動探長語時特甫則凝望河上兩手深納袴囊中鐘鳴四下又驗刻許特甫斗然迴面探長曰咖啡茗碟中乃無糖盆耶曰無之特甫又曰杯底寧無餘糖耶曰有一厚層君問此何爲曰然則是可知其如何下毒矣探長攢眉甚惑瞠視特甫特甫曰其毒必置諸糖中其下毒時必在咖啡未經將入起居室之前誠如君言否則廚次度架上淡綠色乾漬兩點又何自來也據此推之此毒品殆爲 Hyorotomyn 哈幅羅托米毒物學書中從未載及其物於青酸近似而性尤毒烈吾惟於旅行北庚哥國時（在南斐洲）曾一識之且此老之死亦有人承襲其產乎曰有之爲其中表兄名好華業醫年鬢亦高所居地曰華爾登

在撒墨撒邑中。特甫曰亦嘗偵訪其人乎。陶敦曰唯已詳加訪查。實與案中無涉。曰確耶。曰安得不確。適吾署中有人別以他案赴彼間。今日午後吾未來此之先。已以電話予之。彼乃能見告。謂昨夕八句鐘。好華醫生適赴宴。以身將罷業。退老林泉。同人乃設公宴。款之。蓋其居華爾登行醫者已垂三十年。是則好華醫生又烏能下此毒者。且卽其欲下。而培克爾既在廚下親治。此咖啡其亦復何能爲少佐特甫。是可無疑焉。吾本應歸罪於培克爾。然吾乃無一絲證據。可坐實其罪。按之適得其反。節節轉爲之脫卸。卽君云其毒來自庚哥。爲世間希有之藥品。此尤足證其無罪。彼從未至。庚哥吾不嘗語君乎。彼與其主密司忒考老萊同居。倫敦者已垂十五年前。此則備於蘇格蘭之潘迦登勳爵邸中。二十年。惟勳爵逝後。彼始去而就考老萊家。且彼亦何所爲而戕害其主乎。吾故曰培克爾於案中一無所與。特甫出表觀之曰。吾輩空談足矣。遂自起掣電。

鈴。其僕度者立應。特甫命備車。虞出陶教問曰。何爲。特甫曰。赴安東街一行耳。君既以疑獄屬不才爲助。不才安可不躬往一爲稽覈。吾此行固未敢謂必有所得。然聞君述其案情已爲神往。此行又烏得已。車備矣。吾輩行也。既至則偏衢中一老屋耳。應門者爲一灰色髮之男僕。衣服整潔。肅客入。探長微與點首。僕卽引客沿一狹甬道進。甬道左右二門。門上均有銅牌。遂上梯級。梯頂一門微啟。既及特甫細審此門。上鑿鑰乃隨入樓屋。門內一室頗廣。觀其陳飾似爲燕息之所。左次一門啟焉。已見一小庖。滷整潔絕倫。一牀已闌。落暉方射入。牀間牀前坐一巡士。方倦而欠伸。聞人聲始驚起。陶教進叩之曰。有事待白乎。對曰。無之。探長乃經堂塗。往關一門。則已見一大起居室。陳飾精雅。探長卽指近牀案側一安樂椅。謂特甫曰。此卽培克爾首見其主人陳尸處也。特甫點首默然久之。乃曰。幸遣彼巡士下樓。並令挾培克爾俱去。吾欲獨處。移時請足下小

坐吸菸。自遣陶教從之。初不問故。特甫乃審視地衣。上咖啡汚迹。及一焦痕。似卽爲燃火之雪茄所灼。遊行屋中。逾一小時許。似皇皇初無定主氣。字靜穆。中心何蘊。一不外形多半。時光則擲諸其僕寢室中。見各物井井淨無纖塵。惟一坐榻下有鞦韆一雙。頗爲汗泥所濺。榻背尙懸一黑袴。亦微有泥污。特甫目注此鞦袴。久乃入廚下。立而自臆。問外望對宇一帶。臆軒其一臆洞。闢批霞。那琴韻已愆揚外。越歌聲譁雜。此樓與廚下之臆。高下適齊。相距不逾二丈許。特甫意此宅爲一技師所賃。以壁上均糊以棕色紙。藻績閒錯。尙有泥塑模型。或但具手足室中。共五人。三男均少壯。未出三十以外。而二女郎則皆麗人也。似方用自娛樂。特甫微哂。則見此男子輩中一人者。方持一泥足模型。力搖之。特甫正欲轉身。他行斗聞有聲。碎然繼以羣雌嬌嘶聲。男子囁呼聲。與玻璃下墜及地丁。富有聲。其聲亂之。原則卽爲此泥足模型也。蓋此年少方旋舞之於頂上。忽

竟脫手。泥足乃直穿牕之上層而出。幾中一女。耶之首。此女耶蓋踞坐案頭者。特甫斗爲變色。目光閃閃。則見彼五人者。同擁至牕前。下觀以規。玻璃有無。墜落人。身然特甫。則不觀人而進窺其室中。見壁上尙懸一對異式之長刃。其下卽一批霞那琴。琴臺之上。則一塑像作鷺鷥笑。特甫猶凝視不舍。而探長陶敦已不復能忍。履聲橐橐然。闖入廚下。言曰。足下行事似未甚速也。語含譏諷。意特甫乃自牕次迴身曰。吾適已微有所得矣。第一節。昨夕十句鐘許。培克爾曾外出也。探長曰。彼則云。未且決。特甫仍曰。彼出時至多僅數分鐘。幸隨我來。吾將以確證示爾。遂同至培克爾臥室。特甫拾取泥鞮示之曰。近三日來。天乃不雨。君所知也。惟昨夕九句半鐘許。乃大雷雨。近十句鐘始止。設彼時培克爾未出者。此鞮上泥污。猶然微濕。君其謂何。惟彼之出。必非當下雨之時。否則其鞮尖必濕。以當時雨盛。其出時卽甚暫者。此薄皮又安得不浸透。而鞮底尤敝。行

少遠者且濕透矣。又彼僅有兩袴，一在移上一則，卽在此榻背。君試觀之，此袴亦微沾新泥，故其昨夕所御必爲是袴。陶敦粹作疑駭聲曰：然彼出何爲而彼未言外出抑又何也？特甫慍曰：勿妄言。培克爾於案中無與，乃與足下等足下寧不能自用其智推求其迹乎？吾所臆測者則略如斯。譬若當培克爾治咖啡之際，門鈴忽振，彼立下樓，出應留樓門半掩，以免主人再啟之勞。此掣鈴之人必以術引培克爾心思他屬，不復留意其外門者，可數分鐘卽此數分鐘間別有一人竊入，直奔上樓，固知樓門已啟，咖啡之茗方在廚下調製，兩糖塊在碟中未加入也。其人祇須片晌，以毒物攙和糖塊中，復下樓潛遁出外。陶敦噓氣曰：惡！天乎！少佐特甫此似去實際微遠矣。人又惡能知其適治咖啡將畢，與樓門適啟乎？特甫欠伸曰：此節使吾心疑之罪人果得，則可不煩言而解。今且勿問吾所欲究者培克爾何由離其外門，可五分鐘初不疑其有變。陶敦君幸趣。

彼上頃。老僕已至廚下。訝視特甫及探長。暗聲曰。二公喚取小人。有何調令。特甫曰。吾意爾在理。應疑爾主人之中毒。乃由於兩糖塊。卽以之和入其咖啡。茗中者。僕對曰。然小人乃自向架上確中取此兩糖塊。置之碟中。嗣將咖啡入起居室。公等當不疑小人置毒此糖中。然乎。語時。幾窺視特甫。特甫急曰。吾固知爾不爲。是然。吾欲爾見告者。昨夕十時許。曾否有客造。是問。答曰。否。無之。終日未有人至。特甫又曰。十句鐘許。汝未出耶。曰。未也。惟曾爲一醉客呼車。此醉客卽擊吾門。鈴者。特甫失聲曰。噫。得之矣。彼果爲醉人耶。老僕曰。公特未在耳。彼爛醉。幾不能出言。吾啟關時。彼竟踉蹌顛跌。門中吾舉而扶之。出亦良。非易事。彼吶吶似云。居孟敦街。去此尙隔二衢。適彼時有一市車。至吾乃令車人載。此醉漢歸車人。初不允。醉客固上流人。則出金錢。盈握。意且以予車人。竟滑脫。其手盡墜之地。吾與車人既扶之入車。吾則復爲拾取遺金。納還其衣囊中。彼醉

中意吾且行却竟欲以老拳相餉顧下毒者自非爲彼特甫亦曰吾也惟斯人何似則曰吾乃未甚審視其人身材似頗高爲年尙少衣晚服冠掩其目衣領高曳故未能觀其面特甫曰汝能憶彼時尙別有人擊鈴否老僕攢眉沈思曰唯有之爾後吾尙兩次爲人呼取下樓均誤至吾門者其一人則將一冠篋送呈考老萊夫人者吾自答以並無此夫人又其一則自言爲醫於德律風上爲吾家呼取者吾不得已空奔上樓以叩主人則非是吾復立下指陳其誤其人始去特甫曰謝爾見告斯可矣老僕乃退陶敦以目視特甫曰然則足下之推求尙間有合者特甫視表曰吾今行矣再當相見於是三日中各晨報及晚報均詳載此安東街中謀殺奇案迨第三日向晚探長陶敦忽得特甫一箋邀請於晚間八時赴考文德街李瓊珊餐館同飯探長於定時前十分鐘至然已見特甫延候於彼間據近門複室中小案坐探長既就坐特甫曰君假乎吾已

傳餐矣。君將進何種佳釀者。探長怒曰。何餐爲。自禮拜日以來。吾日夕無時不盼得君消息者。特甫作惰聲曰。何消息歟。曰。自爲安東街一案耳。特甫仍曰。子欲得何種消息。曰。吾欲知君所疑爲犯案者果爲何人。特甫曰。隔案彼人是爾語時。點首向一侏短胖頷之人坐次。密邇又曰。君且小坐。君未可卽席拘彼。誠告君。吾尙未得一絲顯證也。陶敦憎厭曰。然則吾輩必覓得顯證。然後可。特甫疾應曰。是安可得。曰。何也。曰。以吾未能證明吾所指 *Hydrokomyu* 哈蠟羅托米一毒物。彼究曾有之否也。然吾已能證明其人曾至北庚哥之阿羅惡明一部。以吾所知其毒。惟彼中人用之。次則斯人名曰曹恩居克郎。登街一樓屋中。其後廳與安東街五號屋中。腐下之廳。適對由此廳間。彼自能熟識此五號屋中一切恆狀。與其僕培克爾之動息。又自悉此僕每晚十時例必一治咖啡。因得施彼毒謀。陶敦曰。凡此者。君安從得之。時特甫方命一侍者將咖啡茗至。則

又笑曰。得自吾於禮拜一晨間。躬造其家。自請爲補葺。一破牕。吾爲之良工。然費時亦不尠矣。陶教曰。其初足下何由致疑其人。曰。當牕破時。吾聞彼用一北。庚哥中呪語。復見其室中有數刃。爲阿羅惠明中製。並批霞那琴臺頂上一滑石。神象因立悟此刃與神象之主人。加以其所用之呪語。顯爲曾至彼產哈。羅托米一毒物之區。句。噫。何事者。特甫語至此。斗見肆主突至。因迴身問。故肆主曰。驚擾公等爲歎。此一案。奈已有客賃定。公等請移。至彼案進。咖啡能勿介。介耶。言時。卽指隔座。胖人獨踞之一案。示之。特甫曰。甚善。遂起。就彼案。而侍者。適將得咖啡。茗及酒。至。特甫願探長曰。君亦需糖耶。曰。唯。請爲加之。特甫遂置兩糖塊於碟中。復探囊出一小玻璃瓶。去其塞。傾其水和入糖塊中。忽變聲曰。彼安東街中一謀殺案。異哉。巡警竟迄未能究其由。吾則偶得同一之毒品。於是矣。胖人斗然舉目一顧。卽又迴身命侍者以賬券。至。特甫又曰。此藥爲世希。

有。惟。北。庚。哥。中。土。著。間。或。用。之。爲。仇。復。之。具。祇。須。兩。糖。塊。和。以。此。品。正。如。吾。浦。間。所。爲。君。試。觀。其。狀。似。亦。無。異。句。斯。時。短。胖。之。客。驟。起。探。手。向。其。袴。囊。倉。皇。四。顧。懼。極。色。頓。灰。死。欲。至。門。次。則。又。須。經。特。甫。坐。榻。之。側。乃。踟。躕。少。頃。逆。氣。未。發。而。特。甫。則。一。似。初。未。覺。其。窘。狀。然。也。者。續。言。曰。其。人。名。曹。恩。爲。好。華。醫。生。之。義。子。好。華。氏。卽。承。襲。本。案。中。遇。害。者。遺。產。之。人。亦。抱。痼。疾。其。死。期。或。且。不。出。數。月。探。長。陶。敦。君。果。欲。得。兇。手。者。斯。人。是。矣。語。已。猝。起。繞。案。擒。得。其。人。之。右。手。力。擠。其。人。於。案。沿。如。一。蟻。蝨。復。力。張。其。堅。握。之。拳。則。中。有。瑩。潔。一。小。手。槍。在。焉。特。甫。亦。出。槍。向。之。曰。探。長。觀。之。彼。且。挾。得。兇。器。來。也。抗。拒。何。益。少。安。爲。佳。陶。敦。遂。出。鏡。加。其。腕。特。甫。曰。探。長。試。細。搜。其。身。彼。尙。攜。得。其。毒。品。其。氣。固。可。辨。也。頃。已。於。囚。身。一。衣。囊。中。搜。獲。一。小。瓶。半。貯。此。種。毒。藥。旣。得。此。物。益。以。特。甫。所。推。求。愈。足。證。兇。手。卽。屬。斯。人。成。爲。鐵。案。惟。正。兇。雖。得。助。惡。者。爲。誰。則。囚。乃。堅。默。卒。未。吐。露。

也。

書記謀財

時微雨。霏薄霧。迷濛。風力尤肆。而道途泥濘。已滑如膏。特甫者。方以汽車赴色墨廳之郊。外友人家。以參與禮拜期。鈎而甫打毬之戲。其僕慶者爲御。特甫欲取一捷徑。竟迷失道。乃默自計。迴車仍遵大道前者。去色墨廳當尙可十英里。而爲時已近八點半。知友家晚餐時。例在八點鐘。且不及飯時。汽車馳上一高阜路。乃彎環修狹。車循來徑而退。特甫當前司機。敢足機力。車乃飛馳而前。車燈之電光。燦然嚮前。雙射車燈光中。遙遙斗見。車前乃有一婦。露頂不冠。矗立中道。力搖一手燈。車既止。婦奔詣車下。狂嘶呼援者。再特甫卽一躍下車。問曰。何事者。婦人喘且急。數喘後始向肩後斜指一屋。屋卽在道側。少遠處。婦又囁聲曰。彼死矣。特甫曰。彼爲誰。曰。爲密司忒淡爾。彼以槍自殊矣。吾乃不知所。

爲且語且呻爲驚怖無措狀特甫曰不如吾且與爾偕往一觀或能少盡吾力慶汝以車前復謂婦曰行也婦乃顛頓依特甫之側行特甫步趨婦時時奔馳始及且行且言曰吾固知必有一日且遇事變七年以來其怪癖劣性吾人一皆容忍自計所以處其人者不可謂不優終始如一自彼來後吾家幾無寧日而今則彼竟以此禍患加吾輩矣先生請由此進時二人已及宇下則舊式一老田舍耳外門已洞開婦爲引路經一甬道頗廣而承塵則極低道盡處有門半掩婦至此門外卽頓聲微語曰彼在其中幸足下勿命我同入其狀不堪復入吾目也特甫遂啟其扉則室中爐火熊熊然爐次安樂椅中則赫然一男子蹙坐特甫略觀之知其人已無可救藥矣一劍在左太陽穴顯係小口徑之槍所中憶婦言其人以槍自殊則迴顧婦所立處愕然欲問其故婦適立門外其後已至一男子進窺室中容色絕驚駭特甫徐徐言曰爾云彼乃自戕然則其

槍又安在特甫之言。雖向此婦。然目光耿耿。已注射其身後之人。婦人大言曰。喬一不之知。喬指其身後之人。卽其夫也。又曰。喬方在後園中飼鷄。吾聞槍聲。時則方獨在廚下聞聲。奔入一觀。立又馳出。狂呼。喬句。特甫見此婦將作長篇文字。卽中斷其語曰。是間最近之警局。安在耶。語時亦出至甬道中。婦人喘呼曰。噫。巡警耶。安用。是吾不曾告君乎。彼實自戕。句其夫忽止之曰。愛那汝勿聲。婦仍力言曰。喬汝又何知。汝不在後園飼鷄耶。特甫忽言曰。茲非誠語也。彼今晚未出。人人可見。今非雨耶。而其鞞乃乾。且淨。丈夫啞聲曰。愛那。吾不云乎。汝徒使茲事益壞耳。妄言何爲者。遂又面特甫曰。先生實則吾妻懼我以茲事得禍。因造爲是語。密司忒。淡爾者。以細故曾與我屢有違言。彼怪僻躁暴人也。而吾性發時。則躁烈亦不後於彼。吾輩聞槍聲時。愛那與我實同在廚次。及入見彼。如是情狀。如以吾手槍在地。卽置其身側。愛那謂若言其自盡人。且終不之。

信故對君云爾。特甫曰：然則爾槍又安在？婦人悲慨曰：在是。卽自裙底囊中出一巨手槍授之。特甫轉身將出，又謂其夫曰：喬此汝自爲之。吾無與焉。語後遂復循甬道去。特甫則翻覆觀槍，見爲舊式而重笨，可納六彈。一軍用品也。且已實五彈。特甫審視已問丈夫曰：爾究見之何所？語音甚異。丈夫對曰：先生實卽見之。其身側近其右手語時，且指近安樂椅處。一書案一屜已半啟。又曰：彼恆藏槍此屜中。彼初來與吾家賃寓時卽見此槍於案屜中，則堅請仍藏之。故所槍中則已實彈。其爲人有時甚詭異，則以縱酒自放，或洪醉無度，恆私慮盜之入室。昨夕吾輩幾爲彼驚悸亡魂，則彼乃妄意有人自牕外內窺，遂發槍彈竟穿牕而出。實則彼時一英里內舍吾夫婦二人外渺無人影。昏暮後人無至是者。誠畏彼也。特甫又問曰：警所最近者在何許？曰：在綠餅師相距可二英里。特甫自衣囊中出一日記本於一楮葉上草數行，撕下付之曰：幸以此示吾御者。

吾御者爾可得諸外門之次。命彼立以車馳赴綠餅師。爾亦隨往。示以道里。所出丈夫既去。則惟留特甫一人矣。乃閉扉。鑄之。再審視死者。諦察其左太陽穴上之創痕。己心知決非彼重笨舊式之手槍所中。而其人又顯非自盡。設自盡者。其所用較小之一槍。胡乃不見。且用槍自盡者。其發槍去身必極近。中彈處。膚肉非凹。則焦乃復無之。何也已。特甫舍去死者。又諦審一長牕。牕爲法國式。開牕通一貯藏之所。特甫見此牕並未加栓。則啟之。跨越而過。貯藏室外門亦未鎖。特甫則又啟而外。瞭時雨止。圓月一輪仍隱於雲幕。自雲罅時一下窺。瀉影於地。四圍景色乃燦然如晝。貯藏室外則一草場頗修潔。可五十碼外。一短籬爲界。劈分此草場爲二者。則一徑鋪以丹砂。甚寬濶。直通至籬間。一白扉。扉亦巍然。特甫適挾得一小電炬。則出而自照。緩步向籬扉。行時審視草徑。然其上平實未有足印。去籬扉二碼許。得一小黑物矣。拾視之。則爲半團已堅之粘。

土其一。面微見小孔。一行排如密點。特甫急按之。草一略圖。并詳識其尺寸。仍置此泥團於原處。已乃轉而屬意及籬扉扇。鑄至固似久未啟。則又細審其鐵格。已遂攀越而出。遊行籬外。一小衝中。終則復歸貯藏之室。沈吟立近。法蘭西牆下。目注一巨桶。桶加綠漆。中植仙人掌。一巨簇蒙絡其上者。有磯松之屬。方華數片。蔚藍之花。瓣散落委地。近處尚有丹砂數撮。特甫方對之。凝神思索。忽有人力。擡起居室門。聲甚厲。特甫之思慮遂爲中斷。趨而啟之。則入一短胖之夫。顯爲巡長。其後尙隨二人。一醫生。一巡士也。巡長目光銳疾。微睨特甫。卽趨步入室。立而觀安樂椅中陳尸。時醫生則略加檢驗。巡長忽迴身問曰。孰喚取我者。特甫曰。鄙人敬延君至。巡長又曰。足下爲誰。幸見示。言次。出日記本及鉛筆。備紀錄。特甫具告之。巡長卽微微笑曰。君寶文特甫耶。固嘗耳。及尊名。並悉密昔司紀爾孟於道中止。君求助。謝君厚惠。祝君晚安。語含斥退意。特

肅伸眉得視曰。然則君乃勿容鄙人於案中。少盡力乎。巡長曰。謝君。幸勿與此。吾殊足自了。特甫曰。然則祝君晚安。別矣。今後數日中。鄙人卽寓色墨廳。中友人倭利物白門先生許。君或需助者。不妨語吾。吾於斯案已推得數事。巡長愠曰。君言推求耶。吾輩所需者事實耳。又安用推求爲。實告君。吾已自有所決。此等事。吾頗洞悉。較君爲了了。幸君勿久延於此。語已。巡長他去。特甫噉然一笑。遂出。於是禮拜六及禮拜日兩日中。特甫均打毯爲戲。迨禮拜一侵晨。特甫忽以車行。行時留一牋與居停。謂城中猝有急事。趣歸。直至禮拜三深夜中。特甫始歸其寓。挾得物事一巨束。鎖置其祕密化驗室中。時各日報均已詳載斯案。略云。有一富翁。一無親知。竟爲人謀害。兇手殆卽其居停紀爾孟。死者賃居其家。已歷七年。紀爾孟已受執。案證鑿鑿。大抵謂紀爾孟方在寤寤。亟需見金。所有區區田疇。夙以重價抵與死者。案出前一禮拜中。密司忒淡爾方令律師沒

收此田產。以逾期不贖。故爾。並於其遺囑中亦改易一節。如是則紀爾孟將喪失其二百金之歲入。死者遇害之下午。方自銀行提取得現金百鎊。此金屋中竟遂泯焉無迹。死者生前又恆語村人。必有一日。非彼死紀爾孟者。即紀爾孟將圖彼。彼固於醉時爲是言。然亦益足證實被告之罪狀。更加之舍紀爾孟外。別無他人知死者貯金之所。蓋即貯其起居室中一案歷內。他人亦必未審死者適於是日取得此金。故利其死者。非紀爾孟莫屬。死者鉅資。則身後均捐助各善舉矣。官中人方四搜其兇器。及失金。巡警蒞場。既在案出後一旬鐘內。因臆測紀爾孟殆未暇遠匿其兇器。案經檢驗之官可三日。陪審者咸決紀爾孟爲謀害犯。讞遂定。竇文特甫聞獄決。即以電話至蘇格蘭警署。延探長陶敦與語。陶敦既應。特甫則請其至寓一談。陶敦曰。君何事者。吾正大忙。特甫曰。卽爲蘇餅師中一謀殺案。曰。此耶。此案甚明。官中已獲正兇矣。特甫曰。未也。曰。斯言

何謂。君又何知。特甫曰。今晚九時。務請見枉。屆時。探長果至。見特甫方坐安樂椅中。吸菸卷。態甚疎慵。案上近側置棕色紙一巨束。見探長至。卽曰。陶敦君。幸進。若輩之決。斯獄捕紀。爾孟奇極矣。陶敦曰。案證全備。已足縊死此獠。特甫曰。君亦聞案出時。吾適爲密昔司紀爾孟呼入其家乎。曰。未也。君詎已別有所見。爲福德（巡長名見前）失察者乎。福德人亦靈警。平日辦案。固無甚乖謬。特甫曰。彼此次。則大謬矣。紀爾孟實於案中。無與乃與我同。曰。君烏知之。且君既有知。胡爲蘊蓄至今。陶敦語時。聲音驟變。特甫曰。吾所以未敢與聞者。以福德曾自謂能理。是獄毋庸吾與。明告君。非今日檢驗之官及陪審者。定此爰書。則吾姑聽之。然今者。紀爾孟之生命。旣岌岌矣。自覺非身與其事。莫可。福德之喜慍。卽亦無恤。陶敦曰。乞抒高論。特甫乃曰。始福德未灌場之先。吾已慮彼家可一旬鐘。五分鐘中。已立決。紀爾孟於斯案。無涉也。果使彼爲兇手者。匪特將不復。

聽其妻藏槍抑豈不能將較小之槍留置死人之側用以證實其爲自盡且勢又有至明者彼密司忒洸爾之受槍彈自彼通至貯藏室之牕外來也紀爾孟欲造此牕外非經彼起居室者須出屋外行可八十碼始及然吾遇彼於案出後可十分鐘間其厚底重鞋乃頗淨潔如未出者何也探長曰彼或已趣易之矣特甫曰以吾論之彼決未易是有二故第一節其鞋鈕密扣整齊無復鬆亂夫人方犯殺人重罪罕能經心及此煩瑣次則貯藏室敷石及起居室淺色地衣之上均未有泥足迹也故吾斷定兇手乃由貯藏室潛入屋中其履淨潔乘密司忒洸爾於不備以吾所見死者姿勢卜之彼在座間殆斗聞室外微有聲響而震卽探手彼藏槍之案牕方索槍時迴首左顧乃與牕適對未及舉槍已受彈立斃已槍遂落於地此兇手卽一躍入室取得金囊其必知索金之處蓋卽在一案牕內旣得金遂由貯藏室門潛遁句陶敦橫斷其語曰足下所推求

固間有甚精微者。然彼兇手何由知索金處乎。又何知索必有得密司忒。淡爾者生平未有密友。終歲中無造訪其居者。其於錢財事尤默不示人。句特甫微不耐曰。是皆大足爲我之助。此兇手固必知索金之處。爲理至明。蓋彼決未敢冒險。久延於室中也。槍聲一震且立。致居停夫婦。此兇手非笨伯者。烏有弗悟兇手既得金。卽復歸側街中。卽其所由進者。踰越籬扉。奔至對面一田間。去其橡皮鞣。此橡皮鞣必彼初來時鑿越籬扉後所加者。於是發其汽機。兩輪車直向緣餅師而去。陶敦曰。敢問凡此者。足下何由知之乎。足下當有實據。非徒恃推求者。然乎。特甫應曰。凡吾歷歷語者。皆有明證。福德者自始。旣違定紀。爾孟爲兇犯。乃別未求索。其迹設非吾適在場者。此窮蹙之紀。爾孟此時殆矣。今請爲君言其實迹。由籬扉至田間。本有一徑。舖以丹砂。極堅實。而屋旁吾似能見有人穿低跟之履。屨以一帶小釘。自扉下躍時。乃留一履跟印於一濕泥塊。

中而扉上最低。一鑲格中吾亦辨有泥污。殆卽其越扉時一足所踐丹砂徑上及貯藏室中則未有泥迹。然貯藏室中吾竟見微微有丹砂足迹。似卽橡皮鞵所遺留者。故吾斷定其人攀越籬扉後其泥履上已別加一雙橡皮鞵矣。貯藏室內近起居室窗下有仙人掌植於一綠色桶內。人苟欲由此內窺起居室不爲人覺者。此桶下則絕妙一隱身之所也。於此仙人掌一尖上吾已得是物。語次卽自日記本中出灰色羊毳一絲。復曰此呢縷也。吾得之此植物上大抵卽其人衣角受鉤處。其軀殆高與我齊。當時彼必植立以此桶與壁間無隙地。容彼蹲伏也。又有磯松鮮蕊數朶。新爲人折斷委地。其人踐履此落蕊之上。遂亦留丹砂少許。且桶上新加髹漆。吾見此漆初亦未燥。去地與人膝等高處頗有汚痕。故人凡立其處者其袴上必大爲綠漆所污。吾因又推尋得機倪矣。其人殆非至次日。卽禮拜六初不之覺。旣覺則或且用松樹脂移去此迹。或遂棄

置此袴禮拜六。侵晨吾卽詣綠餅師中。兩家售松樹脂之肆。此兩肆乃迎面而立。吾尙未半句鐘。已見一人絕高挺乘一汽車。兩輪車止一肆外。吾矚其後竊聞其向肆人正索購松樹脂。句陶敦曰。值得其爲何等人乎。特甫曰。然爲綠餅師。銀行中一書記密司忒淡爾。身前卽貯款。此銀行者。今君可見其人。何由知死者取得現金矣。探長徐徐言曰。唯然。彼又胡以知索金處乎。特甫視皮閣上時鐘曰。此節吾亦已偵悉。近數年中。曾有數次密司忒淡爾以書向銀行提款。不自往取。每遇此時。則此書記華德門爲攜款至其居。索取收據。密司忒淡爾者。恆納置其錢於書案中。以理卜之。此書記尙在一室中。時淡爾曾對客藏納其金。此書記故知之詳。案出後之禮拜二日。吾又偵悉此書記曾債博負於一書。買爲數八十鎊。金書買索之急。非債莫可。吾且又得此物矣。卽起立取案上棕色紙。裏割斷其束。綫出灰色呢衣袴一套。展之。指衣襟一角已微破。裂復翻。

其袴見兩膝蓋處微有綠痕乃又曰此衣袴卽華德門物此綠皮鞵亦然君試觀此鞵尖上乃各爲綠漆所汚陶教曰足下何由得之乃未動華德門之疑乎曰彼適宿銀行樓屋中禮拜二晚中吾乘彼他出之時竊入其臥室得此一束物於承塵夾板間句噫彼至矣時樓下忽微有門鈴聲句特甫卽又曰幸愆吾少出吾須自往應門吾傭慶乃未在吾留之綠餅師中伺察其人陶教悉甚曰彼來何爲者特甫曰吾曾去電訂於十句鐘至此相見前禮拜中彼曾於報中登廣告以其汽機兩輪腳踏車求售語已出少頃復歸其後已隨一華服少年驅幹順然揚攝入室及覩案上揭開之棕色紙一束物始爲竦然特甫麾手向探長謂年少曰此吾友爲蘇格蘭警署中探長年少曰唯足下適有事者吾明晨更至以車示君特甫閉扉鑑之作嚴厲聲曰事畢矣吾輩已得確證知汝於密司忒淡爾遇害之夕曾入其室句此少年聞至此右手臂自袴囊中上舉掌

中。營。然。已。握。得。一。小。手。槍。直。對。特。甫。臉。際。引。機。立。發。迴。音。杳。然。乃。僅。有。槍。機。聲。
特。甫。曰。汝。觀。之。頗。無。患。吾。見。之。汝。室。中。時。已。代。汝。裝。置。一。彈。已。空。吾。遂。盡。去。其。
餘。彈。以。免。意。外。之。虞。年。少。如。獐。獸。入。柙。噙。齒。誓。曰。咄。嗟。汝。宜。雉。經。矣。言。時。以。手。
槍。飛。擲。特。甫。頂。上。特。甫。捷。伏。槍。乃。落。於。後。方。地。氈。上。幸。未。傷。人。特。甫。一。躍。而。前。
擒。其。人。之。膊。如。捕。蟻。蝨。謂。探。長。曰。陶。敦。君。幸。出。鏢。加。之。已。而。共。堅。縛。其。囚。訖。特。
甫。拾。槍。示。探。長。曰。君。觀。之。此。小。槍。卽。死。密。司。忒。淡。爾。者。也。語。時。卽。授。槍。於。探。長。

童子中毒

竇。文。特。甫。接。一。名。刺。刺。爲。其。僕。慶。者。適。所。將。入。者。讀。其。名。爲。密。昔。司。羅。蘭。達。克。
曰。慶。乎。吾。未。識。其。人。也。其。狀。何。似。者。慶。曰。一。美。婦。也。然。其。狀。則。甚。異。特。甫。曰。慶。
汝。可。引。之。上。言。時。仍。攢。眉。視。刺。滋。惑。僕。人。去。未。移。時。復。返。則。所。謂。美。婦。者。隨。至。
矣。方。入。室。時。特。甫。幾。不。禁。驚。躍。而。起。時。爲。暮。春。之。下。午。近。三。句。鐘。天。色。晴。明。陽。

光自臆間射入映照此婦成一奇觀。衣固華美而塵沙滿身。外衫牽曳纏摺。初不整肅。頸圍一串之鑽石晶瑩射光。黑面紗已推落。冠後冠簷非廣微露秀髮。蓬蓬然。橢圓小臉則含恐怖慘怛沮喪之形。幾不類人。言曰。君殆不復憶得我矣。特甫疾應曰。吾固憶之。計自爾我在印度相逢。一別可十有五年矣。彼時君爲密斯斐德門也。曰。今吾則爲密昔司達克孀矣。吾夫之亡。卽在成婚後一年。而吾兒羅蘭。句語至此遽斷。嗚咽已不成聲。已又續曰。兒亦於昨夕歿矣。嗟夫。少佐特甫。吾兒之死。吾知其決爲人謀害也。語音微而顫。復以淚眼視特甫。作乞憐狀曰。幸乞見援。舍公外。吾實無他人可乞助者。吾時時竊聞公之能事矣。特甫曰。馬丹且坐。請徐語其詳。以告鄙人。婦伸謝後。始就坐。復啞聲言曰。兒生去其父下世。乃無幾時。蓋遺腹之孤雛。昨適爲兒十三齡之生辰。兒就學白拉登左近。吾昨以汽車往視之。少頃。吾夫家有一疏屬之中表。名曰海世甘浦兒。

者亦以汽車至學中。海世甘居恆愛撫吾兒。以父執自待。然句語至此。少頓。特甫覺其音吐間微有忤意。卽曰。夫人乃不悅其人乎。婦曰。唯。吾亦不自知其所。以然。惟時或私疑。不審其愛悅吾兒。果出之真誠與否。少佐聽之。今海世甘承襲吾亡夫遺產。爲繼嗣矣。吾兒羅蘭一死。海世甘乃承嗣。得歲入可二千鎊。特甫曰。夫人非以昨日下午赴學中乎。曰。然。吾兒羅蘭偕小友五六人。年均相若。並校長及海世甘與未亡人。聚而嘜茗。茗後。吾挾兒乘車出遊。六句鐘時。送兒回校。吾乃自歸。兒當時體至健旺。乃時未逾三句鐘。吾方在家延數友同飯。忽得校長夫人一電。趣我立至學中一行。以吾兒羅蘭猝爾患作矣。吾得電後未十分鐘。急以車行。特甫曰。夫人抵校時。小公子其必病危矣。婦曰。兒已奄奄一息。侍醫已有二人。而吾則復以電至倫敦。延維多古爾醫生。維多醫生以遲明抵校。然而晚矣。至時。兒已氣絕。特甫曰。何由致死。曰。中毒耳。本地一醫始動此。

疑而維多醫生尤肆其說。使此輩醫士之言果當者。則吾尤必知誰欲死吾兒。並所以死吾兒之故。本地巡長則疑及一校役。特以在此傭室中。發見一手表。卽吾兒之物。傭言小公子以此見授。乃命小人持赴白拉登鐘表匠許修治。然巡長意。表必爲此傭所竊。既能行竊。安見不能行殺。顧謂吾兒以此表。表價不逾二鎊之飾物。而遽爲人謀害。則吾未之敢信。言次。又啜泣不已。寂然久之。復曰。此中沈秘。吾必盡力鉤索。後吾心始釋。蘇格蘭警署中。已有兩探員赴彼。然吾意未愜也。必得請於君。始名爲幸。特甫觀皮閣上時鐘。言曰。吾將卽爲夫人一行。婦收淚曰。吾車在門。須卽過返。特甫曰。十分鐘中。吾亦備矣。迨車抵斯丹登市中會樂旅館。天已向黑。特甫留密昔司達克及其侍婢於寓中。復自賃得一室。後遂邁步赴校。校去此一英里許。道中在一寓門之次。斗逢一健碩之夫。方將出寓。特甫卽曰。噫。陶敦君耶。其人亦應曰。噫。少佐何來。特甫曰。然則足下

承辦斯案矣。探長曰：然明告君。吾殊莫得其端緒。君何事至此者。特甫乃爲略述。謂密昔司達克未嫁時。曾識之印度。此次密昔司稚子暴斃奇案出。因遂倩我爲助理其獄。陶敦曰：誠一奇案也。此稚子決爲中毒。固有明證矣。顧其如何。下毒下以何時。並胡下此毒。則吾百索未得。且此子在學中。與羣童共食。毒必非自食物中來。昨日茶會時。聚者合成年之人及童子十餘輩。食同一之餅餌。所飲茗亦出自一壺。乃會罷後。他人無一得微恙者。則毒非來自此中。亦明矣。茶會後。此童子偕其母氏同乘汽車至白拉登。然未下車。據御者言。中途車乃未嘗一停。迨六點鐘。此童歸校。告保氏以首痛劇。保氏遂挈之登樓。入一淨室。臥之榻上。此爲七句鐘前事。直至鐘交八點。醫生始至。當醫生未來之前。此病童乃未進一物。迨醫生既至。則其病狀已垂危。因以電話更延一醫。至二醫皆束手。坐視其死。特甫曰：彼稚子曾否自郵政中得寄來物事。如糖餌之類。曰：無。

昨晨固有數種禮物自郵政中來。爲此兒生辰之慶。然皆非可食者。其可食者。惟有一餅餌。則其威密司忒海世甘浦兒所饋。裝納木盒中。此兒自剖以分餉諸同學。尙遺其半。今日吾曾以餉兔鼠。然皆未有異。是此餅餌中固未有毒也。且茶會時。此餅分授諸人。餅中果有毒者。其人皆將不免。今乃不然。尤足見其無毒。特甫曰。彼校役藏兒表者。又如何。探長徐答曰。彼耶。吾未能決。已加以偵察。其人品初亦未佳。彼供役此校。已垂十年。十年中行事。似亦至愜人意。然吾審其人。曾於倫敦中圖劫一銀行。此在十五年前。吾適參預斯案。故識其人。彼坐是下獄二年。特甫哂曰。一度爲罪人者。寧卽終身淪爲罪人乎。探長曰。然罪人而能自新。吾斯之未能信。吾生平閱歷多矣。敬告君。檢驗之期。卽定於明晨十句鐘。在本地市議廳中舉行。特甫曰。吾必蒞觀。今祝爾晚安。別矣。特甫乃自行赴校。謁校長及其夫人。談可一時許。細究死兒日昨之行狀。都無機緒可尋。

遂歸。明晨特甫蒞檢驗之場。聚觀者可二百餘人。特甫側聽證人陳述。色至焦煩。惟聞至一節。斗然起立。力拭其眼鏡。神聳志凝而聽。時校中副教習爲證。言死童於是日六句鐘後逾數分。入教室。據書案坐。作一書云云。特甫聽至此。復又歸座。神色間已意興索然。迨檢驗之吏少息。進小食。特甫遂劈路出。歸寓入室後。鑰其扉。自衣囊中出一書。則前夕得自校中教室書案內者。書面郵章期爲此童未死前一日書寓自倫敦中近公園街一帶。繆夫之居。署名曰爾親愛之舅氏海世甘浦兒。書中起語云。親愛之老伴。明日汝十三齡矣。而吾於兩日後。則爲三十初度。中略其末段。特甫尤沈思久之。略云。吾私冀明日能來視爾。然尙難決。或不克至。果不至者。吾已爲爾向本司德餅肆定購一餅。餌吾不日有撒克之行。作一禮拜。勾留此地。址難於記憶。因并錄以示爾。吾願於吾誕辰得爾一牋爲樂。以見爾之不忘我也。云云。特甫讀已立而沈思。可十分鐘。已乃

馳至電話機上呼取沙撒登中一號數。既有人應。特甫如出命令詞嚴而正。既已復奔至市議廳檢驗場中見探長陶敦。猶近檢驗吏而立即招之出探長。佛然如旨出曰。何事者。特甫曰。將由沙撒登以汽船橫渡駛赴海峽羣島耳。曰。是又何爲。曰。往取撒克中郵使當待其未投書。孟堅海灣之柳桂兒別莊。陶敦怒曰。朋友汝痴發耶。吾太忙。偏句特甫遽斷其語曰。然則吾一人行耳。探長忽又曰。且問汝誰則居彼者。曰。海世甘浦兒其人耳。海世甘在彼購有別業一所。憶此爲吾一友人於數月前售彼者。陶敦君聽之。吾敢勸尊駕與我一行。吾此舉非大謬者。且能取海世甘罪狀之顯證。付之爾手。陶敦以目視特甫。遲疑。忽遽之狀。皆湫急。曰。少佐特甫。君固從未引我入於迷途者。願隨君一行。吾輩將如何赴沙撒登乎。曰。已賃得一車。至佳。計程兩小時可達。於是二人合乘一汽車。飛馳直趣沙撒登。道中寂然。可半句鐘。已而陶敦發言曰。君今可爲我言其故。

矣。特甫卽探囊出一書，擲示之曰：試讀之。關鍵都在其中矣。探長展讀，再過眉峰，雙鎖言曰：吾觀之，乃都憮然。特甫曰：子亦嘗聞今晨副教習之證言乎？曰：聞之。特甫曰：善，彼非言死童入教室作一書乎？曰：然。曰：此書吾意卽寓其中。表海世甘浦兒者，陶敦駿詰曰：然，彼非於作書前兩小時已親晤此中表乎？曰：然。但今日爲禮拜一，逾死童生辰已二日，適爲海世甘浦兒之誕辰。海世甘蓋嘗預屬此童，寓彼一書以誌慶，故是兒於禮拜六晚乘汽車出遊，甫歸卽預作此書而作書後不數分鐘，乃忽爾患作矣。陶敦曰：願此書於事又何涉？探長曰：安得言無涉？不觀海世甘來書乎？中有一語，謂吾地址并錄以示爾，譬如彼附來一信封，上卽自書其地址，加以郵票，而此信封上封口處之膠，必潤以唇。探長聞至此，斗然挺坐曰：天乎！君中的矣！天乎！此計何其巧也！彼寓此信封，可保其仍得歸己手，則嫌疑盡祛。此童子封緘時，自必已紙此膠矣。特甫見探長頓悟，其

機。則亦莞爾曰。誠然。探長朱顏忽又發青曰。然請試計之。此去書今日當已投呈。吾人晚至二十四小時矣。特甫安然微笑曰。不然。初亦未晚。其必於禮拜六晚中。合校中他書同時付郵。而至禮拜日晨間始發。蓋此村中郵件以下午六點二十分鐘爲末次出發也。至禮拜日夜中則由倫敦轉致荷恩賽。在荷恩賽有一小汽艇。每朝駛赴撒克。此郵件即趁之行。然君當憶昨夕海峽（在英法之間者）中據報載已有霧起。郵船阻滯。至數小時。迨抵荷恩賽而駛赴撒克之小汽艇當已行矣。故逆計此書非至明晨當未投呈也。探長曰。君將以何術得之。並不致動海世甘之疑乎。言時車已近沙撒登水次。一船塢塢旁一汽艇泊焉。艇式修而未高。動盪波間。特甫微笑答曰。吾已得一策矣。爲策良簡。又曰。爲時尙裕。語次即與此汽艇長點首爲禮。似熟識者。艇長爲渺小之法人。常含笑。容特甫叩之曰。康登爾已悉行。吾令未法人領首示已。如旨。特甫又曰。已得白。小鼠未

則又點首特甫目此一百匹馬力之汽艇曰吾人於五小時中應可渡過彼岸
法人曰先生易耳特甫曰然則容吾輩且進飯安食一飽迨十一句鐘許啟棹
行矣已而曙光既動天已遲明此灰色修形之汽艇已駛入撒克港中特甫及
探長既得伸其拘擲之肢體則亦樂甚悄然登岸履一彎環之山路而前路通
一小村頗幽靜特甫則挈得一小籠籠柵中一對白小鼠時時窺探已而行抵
村中矣見有兩層樓老屋一所蒼藤蒙絡聳然孤峙背巖巖而面巨海海水淪
漪波濤上下屋前軒牕皆密蔽以綠幔特甫繞越是屋躡步如狸狴寂無聲響
屋後之牕未加以奩特甫稍窺後旋復與探長合即在籬外特甫已手執一鋤
如佃工所用者並挾得一破草冠言曰今吾人且遲彼郵使大抵九句鐘許彼
當至矣陶敦抗言曰然是何策略至彼時此屋中人不皆起乎特甫指一高柵
其上長春藤攀緣都滿言曰此柵足爲吾人屏蔽不爲此家人所見君不觀此

處。圖。中。人。跡。所。不。至。舍。彼。郵。使。外。他。人。當。無。見。者。是。固。未。甚。犯。險。今。且。吸。一。菸。卷。爲。消。遣。何。如。已。而。鐘。甫。九。動。郵。人。至。矣。方。及。榻。次。特。甫。高。捲。裹。衣。兩。袖。方。動。事。壘。掘。一。舊。草。冠。加。諸。頂。後。見。郵。人。既。近。則。儘。身。出。榻。頂。呼。而。歎。然。與。道。晨。安。卽。向。索。來。書。郵。使。卽。以。一。函。見。授。踰。榻。微。笑。自。去。一。秒。種。間。特。甫。已。藏。其。鋤。去。其。冠。與。探。長。復。合。探。長。則。方。近。海。踞。坐。爲。人。目。所。不。及。處。特。甫。曰。吾。得。之。矣。此。信。封。爲。彼。親。筆。所。書。已。經。拗。折。以。便。納。入。另。一。封。內。寓。諸。羅。蘭。達。克。家。兒。於。學。中。其。上。已。加。斯。丹。登。(卽。學。堂。所。在。地。)中。郵。局。印。章。今。鼠。籠。安。在。特。甫。言。已。卽。探。囊。出。一。瓶。清。水。復。自。別。一。囊。中。取。得。一。洋。鐵。罐。既。淺。且。小。乃。傾。清。水。少。許。其。中。取。信。封。四。周。刮。而。啟。之。展。觀。其。函。審。爲。死。童。所。書。不。謬。則。翻。此。封。背。納。之。水。中。踰。一。二。秒。鐘。水。色。陡。變。爲。淺。綠。微。帶。棕。黃。小。鼠。既。得。釋。出。籠。卽。狂。吸。此。水。求。解。其。渴。不。五。秒。鐘。間。斃。矣。特。甫。曰。陶。教。君。此。於。爾。尙。不。謂。之。確。證。乎。是。爲。何。毒。吾。乃。未。

悉君將去。一加化驗。卽得極易。易也。以吾度之。殆附子類。陶敦徐點首起立。直趨柳柱兒別莊之前門。力搗如雷。一老婦駭然出應。曰。主人尙寢。陶敦曰。如是尤佳。遂推婦於側。自入。且行。且出。鑰於囊中。

雪中義犬

少佐寶文特甫深納其類於高曳之衣領中。手雖加套。猶深藏諸衣囊。雪花密著。其鞞踏雪。而前蓋方行。經肯勃蘭荒惰風雪之野。嚮佛蘭淋瀝鎮。擬於此乘火車。適歸倫敦。時爲仲冬。人行北英倫中。覺所遇狀。乃未如意想中之佳也。特甫自少駐一逆旅中。進小食後。已冒雪行。可五英里。未遇一人。計程尙須行四英里。始達時。萬聲都響。斗有一慘嘯聲。長引破此萬靜。而出。特甫向雪片旋舞中。前覷則見一黑白之獵犬。瘦瘠而垂其兩耳。方坐地對雪。天哀鳴。特甫卽伸一手向犬。作友愛狀。曰。苦哉。老友。犬引去。急行數武。復迴身。目特甫。如乞哀。特

甫憫。憫曰。老伴。果何苦。其迷。失道。而凍。餒。耶。汝來。前就。我。犬果。從命。近。特甫。足。下。搖尾。作媚。態。持甫。拊摩。其首。似加。憐慰。則疾。一引。轉。其革。頸。圍。覘。其所。繫。銅。製。之。名牌。尙曰。汝屬。誰氏。則朗。誦曰。孝德。佛蘭。淋。瀆。田家。因又。曰。善。爲。問。此。佛。蘭。淋。瀆。田家。又安。在者。而犬。則力。掙。自脫。疾。竄。去。數碼。外。復。迴。顧。哀。請。如。前。狀。特甫。曰。老友。汝意。欲我。相從。然乎。諾。汝其。爲。導。行。矣。於是。犬。爲。前。導。特甫。後。隨。行。可。一。英里。許。犬。陡。右。轉。以。鼻。闢。一。柵。門。循。一。半。圓。之。徑。行。直。嚮。一。屋。屋。卑。似。空。無。人。居。煙。囪。中。乃。不。見。一。絲。煙。縷。外。突。而。戶。外。積。雪。已。盈。三。尺。許。犬。過。門。竟。不。入。直。繞。越。至。屋。後。以。爪。撲。開。一。格。子。門。跳。越。一。庭。院。復。奔。撲。一。門。門。側。一。犬。槽。在。焉。特甫。謂。犬。曰。然。則。是。卽。汝。所。居。然。否。汝。殆。爲。彼。家人。閉。置。於。外。忘。飼。汝。矣。而。犬。仍。以。爪。狂。撲。門。上。鳴。鳴。然。似。鳴。其。冤。苦。門。側。本。有。繫。鈴。之。繩。端。特甫。遂。力。引。之。鈴。聲。鏘。然。已。大。動。於。內。乃。門。內。寂。無。應。者。特甫。曰。觀。此。似。此。家人。已。舉。

室盡出獨留一汝今將何爲乎犬益力以爪搯門似用此爲答特甫曰須之勿趣趣言次卽攀登一牕檻上撼其扉已下栓則探囊出一小利刃以刃葉撬入牕縫間俄聞砉然一聲則鈎已轉而栓亦反射脫毅乃向犬曰視之爲汝之故吾乃如大盜破扉入人家矣遂推牕令關躍入室中則爲一曠廓奇穢之庖滷乃復往啟後戶戶啟犬狂跳而進爲勢既驟特甫幾爲之躑對戶遠處尙有一門洞闢犬直趨此門奔入循一甬道而進直抵左次一門前狂躍歡嗥此門亦已大關犬入門直奔牕前一椽皮輪坐榻榻中赫然陳一尸焉特甫則植立門中疾一引目周矚全室中景狀已一覽無餘室面東北嚮一牕已大敞峭風如吼直自此牕間撲入挾以雪陣雪花如掌疊如飛絮堆積地衣之上坐榻中陳尸幾被雪都滿如蒙緇衣室之中樞一巨書案案亦鋪雪尙有一臥榻甚巨而初不整潔榻上雪亦滿之時犬已蟄伏尸榻之下低微嗚吠復又蹣跚狀甚

恐。慄。特。甫。觀。死。人。顏。色。青。紫。卽。曰。其。凍。殭。矣。其。死。當。已。逾。四。十。八。小。時。又。向。犬。曰。老。伴。且。隨。我。來。噫。汝。已。得。何。物。者。時。犬。尙。蹲。踞。尸。榻。之。側。前。足。中。已。挾。得。一。物。方。以。舌。舐。之。特。甫。卽。而。俯。視。見。爲。一。堅。凍。雪。塊。耳。卽。曰。捨。之。犬。如。命。特。甫。捨。而。細。審。眉。峰。忽。蹙。意。似。惑。甚。則。此。雪。塊。者。乃。形。如。一。巨。靴。之。後。跟。周。緣。且。有。釘。印。作。兩。行。其。外。行。中。兩。釘。已。闕。如。特。甫。已。見。死。者。足。小。如。孩。著。軟。皮。拖。履。而。此。雪。塊。上。所。印。之。靴。形。特。巨。必。非。死。者。所。穿。明。矣。穿。此。巨。靴。者。殆。爲。一。高。碩。之。夫。其。入。此。室。必。在。近。三。日。內。以。前。此。固。未。有。雪。也。特。甫。乃。探。囊。出。日。記。本。及。鉛。筆。按。雪。塊。草。一。詳。圖。並。其。釘。印。之。數。一。一。識。之。圖。中。特。甫。入。屋。未。久。已。斃。死。者。生前。乃。獨。居。是。老。屋。但。觀。廚。房。中。在。在。塵。污。垢。穢。足。知。之。矣。然。則。又。何。來。此。巨。靴。之。雪。印。者。其。人。又。爲。誰。氏。殊。未。易。猝。解。矣。於是。乃。趨。而。閉。其。牕。始。見。此。牕。上。玻璃。亦。皆。塵。封。蛛。網。蒙。絡。臆。制。乃。作。兩。層。以下。層。推。合。於。上。層。雖。弔。索。已。斷。而。虛。

懸猶能切合。其旁嵌入一小梳爲金類。所製卽所以支撐此牕扉。令闢者特甫取出此小梳而牕扉砰然立下。室中遂昏暗。特甫卽燼次燃一煤汽燈。就燈光下審視此梳。見其齒端幾皆黑污。卽納之衣囊。喃喃曰。吾在此又得異物矣。於是復繞室徘徊。可半小時。見地上近尸榻處尙有一素巾。已摺縐奇穢。又於書案一屨內得空白信牋一疊。此二物特甫尤爲屬意。已又自廚次得一枝銀燭。借此燭光。周歷屋中。徧加細檢。見處處塵穢。窳敗不堪入目。復於一樓室中地上得舊新聞紙一小積。歷有年所。已成黃色。且亦塵封偶展。其一。二見爲泰晤士報時在二十五年前矣。特甫初不計奇冷中人卽置燭一空籠上。取報紙逐一檢閱。已復下樓審視前門。見外有雙行轍迹。趨門而止。門上無栓。無門。但掩而闔之。門次地氈之上則復得一凍雪塊。作加釘之巨靴。後跟形一如尸室中所見者。於是又逾二句鐘後。特甫身後隨一年長之巡士。及一面貌靈警之警

長直引至陳尸之室。醫生粗加診驗。卽曰。死可二日矣。蓋患麻痺及心房虛弱症。受凍而殞。明日檢驗。吾當預爲部署。又踰數分鐘。醫出。警長謂特甫曰。慘哉。此情形也。二十年來。死者乃獨居於此人。咸稱爲佛蘭淋瀉之財虜。以吾所知。彼於舉世中。竟一無親。知屋爲其叔氏理查孝德所遺傳。乃受者則一任其頹圯。初不一理。非足下適經行及此。爲犬所引者。不審更歷何時。人始覺其死。本地買販無造此者。卽郵使亦不至。其自奉以裝罐食物。則每間六月。得諸倫敦中一巨肆者。句特甫曰。然乃尙有人謀殺之也。警長駭然攢眉曰。謀殺之耶。君意云何。斯人乃非遇害。特凍死耳。特甫曰。唯受凍固也。特先有人致彼昏暈。然後置之。此大敵之窻前。聽其受凍。是直故凍斃之耳。此兇手雖未審爲誰。然乃精嫻殺人之技。如擅美術。彼初不用笨重之兇器。特任天句。警長遽斷其語曰。然安知死者密司忒孝德不自關其窻。特甫曰。吾敢決言。其非是死者頂禿如。

駝鳥之卵。顧聽間。乃插入一小梳。用以撐之。使啟。夫禿頂之人。無需乎梳。亦明矣。試觀此窗。將見其未啟者。已有年。更觀彼朽爛之窗。索塵污都滿。以羸弱之身。如密司忒。孝德者。胡爲必擇此奇寒之夕。闢此牕乎。彼又胡爲獨取一小梳。用以爲撐。插乎此素巾。君觀之。又云何者。言時。卽自地上拾起此巾。警長反覆審視。猶豫久之。乃曰。明言之。吾乃一無所得。特甫曰。此卽兇手。用以閉密司忒。孝德之氣者。君苟審察之。將見其摺縐處。乃與死者之頸項形適。膈合。兇手既致其暈。乃置之。此大敵之窗。前可逆計其命。盡如操左券矣。人見之。將曰。其死也由過暴於奇寒中。吾固言之矣。殺人之技。至如美術。舍此一小梳。及自靴跟墜落之兩塊凍雪。外乃無一絲顯露之痕迹。警長乾笑曰。謂爲謀殺。證據尙嫌未足。特甫曰。此可憑理推求而得者也。吾尙能示汝以死者遇害一夕中之事。狀一。確切可證。死者就寢後。復起。句警長曰。復起耶。特甫曰。然。但觀此臥榻。

語時。壓手向彼古式烏木四柱之榻。衾褥間尙留一人身之印。枕上亦作人首倚着痕。又曰。試觀死者赤足穿拖履。寬博之袴。外披一衫。顯見斯人既就榻後。忽有人呼擾。以吾測之。殆有人力引前門之鈴。自此坐榻之次。至於前門。固歷歷咸有足跡也。門次甃上。且有一塊凍雪。自一人靴跟墜落者。此前門既不扃。鑰亦未加栓。故吾逆推必密司忒。孝德自起進客。客既使主人昏不復省。置之牕前坐榻中。揣其決死。卽復由前門自出。既出反掩其關。碎然自鬪。警長噓氣徐言曰。君言或然。特君乃未能確指一事。實爲爾理論之根據。安見密司忒。孝德不以巾自束其頸。且有意自關其牕而凍雪片者。又安知非爲犬自外間拖引而來。特甫曰。唯縱如尊論。然君又何解乎。是物語次。啟書案中。一屨出空白信牋。一疊示之。警長曰。此中殊無物。特甫曰。試持向與光線平處。覘之。警長惱怒曰。仍無所見。特甫曰。其頂上數葉已經人撕去。燬之火爐中。言時指爐中一。

堆灰燼。又曰。然君若審觀此牋。疊頂上之一葉。將見隱隱實有字迹。爲人手所書。吾能辨其爲衣愛佛藍司。The Tycost 自牋。頂至底。作雙行。警長斜睨此白牋。曰。然衣愛佛藍司也。則又攢眉曰。何者。此爲吾議政院中一議員之名。少佐特甫。其謂之何。特甫竦肩未答。警長又曰。密司忒愛佛藍司。方居倫敦中。以吾所知。月前固在彼間。卽昨夕尙在院中。爲軍需問題演說。特甫曰。然則必有人在。此箋上冒其名者。抑亦明甚。警長迷惑曰。冒名又何爲。特甫曰。以理度之。吾敢言死者實負此責。其右手拇指及無名指上。固有墨污。其書案上。君尙可見墨水及平頭鋼筆一枝。警長曰。如是則事愈離奇。不可思議矣。特甫出表視之。欠伸曰。或然。今晚矣。警長曰。行也。二人遂同赴佛蘭淋漓鎮道中。默然犬則尾逐其後。既抵警所。警長又謂特甫曰。縱足下能據理推求。然仍難定斯案爲謀殺。吾亦未見其可。特甫曰。君乃未見其可耶。祝君晚安。別矣。語後遽出。轉入郵局。

電話。廂。自。閉。於。內。呼。取。倫。敦。中。一。號。數。少。停。蘇。格。蘭。警。署。中。探。長。陶。敦。已。應。特。甫。與。語。竟。陶。敦。曰。逾。一。句。鐘。後。請。更。呼。我。特。甫。曰。諾。電。鈴。復。振。語。聲。遂。斷。特。甫。則。就。近。投。一。逆。旅。賃。得。一。宿。所。命。以。九。句。鐘。具。餐。既。近。九。點。特。甫。復。詣。郵。局。自。閉。電。話。廂。內。後。乃。歸。寓。蕭。閑。進。餐。可。一。句。鐘。始。已。遂。上。樓。級。將。歸。寢。又。少。滯。於。梯。次。規。風。雨。表。時。犬。亦。逐。特。甫。足。下。特。甫。向。犬。言。曰。天。色。將。變。明。日。當。晴。霽。矣。迨。明。晨。果。如。特。甫。所。預。料。天。氣。快。晴。雪。融。冰。銷。未。抵。八。句。鐘。特。甫。已。出。寓。步。往。佛。蘭。淋。瀉。田。家。既。至。柵。門。少。立。靜。觀。上。層。之。雪。已。徐。徐。融。於。暖。日。之。下。雪。既。融。盡。則。其。下。露。堅。凍。之。薄。冰。一。層。特。甫。乃。得。迹。一。帶。廣。底。加。釘。之。靴。印。了。了。自。柵。門。直。及。屋。前。門。次。往。而。復。返。特。甫。細。加。量。度。循。跡。出。至。大。道。忽。盡。泯。沒。則。爲。畜。羣。蹄。迹。所。亂。乃。四。向。搜。覓。無。限。堅。忍。卒。復。得。之。一。高。阜。下。既。折。而。上。復。下。趨。一。坎。中。左。次。爲。一。家。門。首。屋。小。而。入。時。樣。爲。紅。磚。所。砌。退。處。道。側。僅。一。碼。外。屋。

之名則以髹漆塗諸門上曰愛思多山莊特甫徜徉過屋前數碼外見一郵使特甫卽追及之與之點首道晨安復叩之曰誰居此愛思多山莊君能見示否答曰居停爲鷹先生銀行總司理也特甫曰謝君見告時甫踰十句鐘此銀行總理獨坐辦公私室中攢眉視面前案上一名刺怒問侍立之書記曰少佐竇文特甫者何許人耶對曰先生僕乃未知彼言其事至要且密曰然則可引之入書記如命特甫遂漫步入室閒閒對總理一視復迴身鑰其扉總理卽伸手向書案上一電鈴叱問曰汝鑰扉胡爲者特甫曰汝勿遽引鈴不如且聽吾言吾言卽爲佛蘭淋濟田家密司忒孝德身死事鷹先生曰彼死於汝胡涉曰彼實爲人謀害鷹先生曰妄哉彼凍斃耳特甫曰凍斃固也特先爲人用一巾閉其氣令昏不復省然後置之一大敞之窗前暴之雪陣及嚴冷之東北風中復低聲靜氣曰吾已能證明此兇手爲一高碩之夫髮加塗澤其小梳用以插入

總問令關者黑污幾滿吾又量得其足印不爽累黍直自彼家迹之至愛思多山莊今本區巡長已在彼搜覓此靴噫時此銀行總理已猝自書案中出一界尺絕重直投特甫之面特甫捷伏尺已中其肩竟飛越向後砰然着一壁畫之上方特甫俯伏時總理又曳開一案屨掣出一手槍呼曰請餉此語未已礮然一聲彈已隨出繼之以第二響二彈幾同時並出總理之軀已搖搖後仰仆地砰然槍遂脫手槍口尙有餘煙煙紋尙繚繞室中而搥門之聲已如雷動特甫轉鑰啟扉延入一本區巡長並有神色驚惶二書記特甫則力推此二書記出復鑰其扉指地上靜臥之人謂巡長曰彼不堪面人論抵己以槍自殊巡長置一小裹於書案曰吾已覓得此靴正在其臥室中並得此物語時又自囊中出一小皮篋卽彼小梳所納又曰少佐特甫足證君所推求當也然彼胡爲行此其旨安屬特甫曰吾自在死者屋中得讀秦晤士舊報始疑孝德實爲一舊時

罪。囚。以。種。種。行。詐。銀。行。案。於。二。十。五。年。前。坐。禁。錮。罪。下。獄。昨。夕。吾。以。電。話。叩。之。
蘇。格。蘭。警。署。則。吾。所。疑。者。皆。確。吾。又。自。此。舊。報。中。得。悉。當。時。告。發。孝。德。之。主。要。
證。人。中。別。有。一。銀。行。書。記。名。曰。鷹。者。但。思。死。者。既。爲。曾。受。囚。禁。之。僞。造。銀。券。犯。
則。吾。於。其。書。案。中。所。得。之。牒。上。有。衣。愛。佛。藍。司。君。之。署。名。臨。摹。數。四。自。具。深。意。
然。此。故。犯。行。此。胡。爲。又。安。從。摹。得。此。署。名。乎。此。二。問。吾。得。答。案。時。卽。在。迹。彼。足。
印。至。愛。思。多。山。莊。得。悉。有。一。鷹。先。生。爲。本。鎮。銀。行。總。理。居。彼。吾。一。見。此。鷹。先。生。
爲。一。碩。碩。之。人。髮。乃。塗。黑。於。是。吾。理。論。始。圓。足。吾。以。此。謀。害。罪。加。彼。此。地。上。死。
人。已。足。爲。憑。信。否。亦。僅。能。懸。揣。其。所。以。行。殺。之。故。殆。以。既。得。此。臨。摹。之。署。名。完。
善。無。憾。則。無。復。需。及。此。舊。時。罪。囚。而。欲。自。保。一。身。免。爲。宣。暴。或。索。詐。乃。定。策。置。
之。死。迨。後。愛。佛。藍。司。君。之。銀。行。帳。籍。既。加。稽。覈。乃。始。發。覺。已。有。數。僞。券。綜。核。可。
數。千。鎊。近。已。就。行。中。兌。得。見。金。去。矣。

碧玉頸圈

一日爲秋九月之下午。少佐竇文特甫方獨坐其起居室中。手一說部流覽。坐次適當牕前。牕軒旣敞。涼颺徐入。少佐欠伸。微有倦意。忽侍僕慶微步入。少佐置書仰視。則僕以一刺上。啟曰。客乃渴求一面主人。特甫取刺觀之。見其上署名爲密司忒哇斯華。好恩。則又沈吟曰。此君何許人耶。僕曰。刺背尙有書。特甫翻閱之。則以鉛筆作兩行書曰。事至急要。係屬曼特累夫人之碧玉頸圈。特甫完好之一目。忽閃奇光曰。慶汝引之上。慶去未久。卽引入一中年男客。軀微胖。碩決爲城中富商。徐步嚮牕前。時特甫觀其容色蒼白。而顫顫加套之手。弄其金表。鍊震顫如忽病痺。特甫旣與道安延坐。客亦報禮。頽然就座。下其光潔之冠。以絲巾一巨幅。自拭其面。特甫顏色仍如如無動。客則凝眸視特甫。言曰。少佐特甫。鄙人此來。蓋亞德實使之。亞德言此碧玉奇案。匪公莫析。特甫曰。誰爲

亞德曰。吾兒耳。與我同在哈登園。佐理珠寶貿易事。吾兒與蘇格蘭警署之探長陶敦君友善。公之能事。吾兒固數數聞之。探長吾人一發句。特甫遽斷其語曰。請長者述其開宗明義者。以示下走。於是此珠寶商復以巾拭其面。言曰。始於兩年前。彼夫人持此頸圈。付之吾手。命以三萬鎊代爲售去。蓋吾肆已與其家三世爲貿易事。此頸圈爲故勳爵曼特累氏於五十年前。購自一印度親王者。其所綴碧玉。實爲世名寶。公殆亦知之。特甫點首。客又曰。近五十年中。彼家以此頸圈至吾肆。質貸見金者。屢矣。此寶吾一見卽識。如自識其面。兩年前。其家爵夫人既持至吾許。吾嘗迭爲示之三鉅商。願皆以議價不合而罷。則仍鎖置吾貯藏室中。在吾公事房之下。是室純用鋼版構造。盜無能入。且經裝置一秘鑰。人莫能動其匙。惟我挾之。從未授之他手。吾意吾藏寶之所。既穩固如是。及未思以此頸圈保險。句語至此。遽止微喟。特甫方燕一菸卷。乃曰。然此頸圈。

則竟已不翼而飛矣。客曰：然其事蓋略如是一禮拜前，吾忽得巴黎中卡本泰珠寶肆一電，據稱願以二萬七千鎊購此頸圈。吾因卽於德律風中呼取曼特果爵夫人語之。以此夫人乃忽中變，謂非三萬五千鎊莫可。短一錢者決不之承。吾據理與爭，至請依原約之價三萬鎊。夫人堅不可。今晨卡本泰肆中復予我一電，言可如議。出三萬五千鎊。吾復以電話語之爵夫人，乃夫人忽又變其詞，謂勿論何價不復售矣。並命我立齋此頸圈歸彼。以其明晚將赴白金海宮中茶會。須一御也。明告君此貿易果成，吾輩獲利亦厚。今願爾爾，則吾之厭惡寧復可言。吾因卽出此寶盒於鐵室，付之亞德。亞德遂以市車載赴派克街爵邸。曼特果爵夫人親自承受，付一收據。亞德如例解其裏，出盒啟之。曼特果夫人者成婚雖近五年，尙不啻一頑劣任性之兒。見寶則歡呼攫去，加諸頸間。臨鏡自照曰：可愛哉！是物此亞德爲我云已。而夫人之笑容陡變爲疑訝，攢眉曰：

此環扣何事者。詎已爲爾更易乎。亞德曰。未也。夫人曰。然其扣乃竟迥異。不復如前之堅勁。語後。遽持向臆前。亞德隨其後。加以審察。亞德者最精於鑒別寶石。幾爲世界第一。警已立辨此頸環爲贗品。直依樣之葫蘆。其原物曾累經亞德之手。決不致誤。少佐特甫。吾今不妨語君。當亞德以實告彼夫人時。夫人所爲吾竊爲恥之。夫人竟暴怒如狂。公然斥吾肆盜其價值三萬五千鎊之珍飾。代以賤如芻狗之僞品。聲言將訟之於理。以巡警至吾門。凡諸申申之。詈幾非貴族命婦所宜出。然吾亦不之深怪矣。當時亞德遂仍挈僞品。遄歸面我。共商可二時許。計無所出。惟憶一月前。卡本泰曾在吾公事房中。持彼頸環一觀。外人見此環者。最後卽爲卡氏。以吾所知。卡氏於鑒別珍寶。視亞德僅遜一籌。然則其眞品爲卡氏盜去無疑矣。抑且幾疑吾父子自盜。特甫曰。果爲卡氏以僞易眞者。當不於一月後。自願以三萬五千鎊之鉅金購歸其僞品。客曰。然亞德

言亦如是。特甫曰：然則君乃尙復疑及卡氏何也？客曰：吾初固疑彼。試思舍彼外，又誰復可疑者？特甫曰：一月前卡氏觀環時，亦曾可以乘機竊易乎？曰：否。吾躬自出環於貯藏室，攜至吾治事之室，親啟其盒。卡氏當前觀之。去後，亞德指謂我環扣微鬆，吾仍自藏之。故所否。少佐特甫此環，卽爲人竊易，亦決不關卡氏。吾今既深思亦已瞭然。特甫欠伸復燃一菸卷，吸之煙雲噴薄，時而特甫之思慮清也。復以首枕榻背，曰：亞德如何？客默然有頃，忽起立，怒吼曰：噫，亞德耶？亞德何與？公乃竟疑及亞德乎？語時，睛幾突出。特甫曰：非也。吾固一無所疑。然君果欲下走助理斯案，務須詳示纖悉無遺。客曰：唯。惟亞德爲吾獨生之兒，吾一旦溘先朝露，吾業卽亞德承襲。且一事願君記取：亞德從未得吾貯藏室之鑰匙。尤當知亞德而行詐我躬，盜取此寶，則亦適足自害。蓋彼亦知此環未經保險，設竟不克追獲，則須賠償。吾肆且立覆。由此論之，君亦可釋然於吾兒矣。

抑亞德果爲盜者。當不趣我。造君憚君探案之才。且泥我勿行。特甫徐曰。然客見特甫仍如無動。則凝視其面曰。然則計將安出。特甫曰。吾願得一觀爾治事及貯藏之室。與彼僞寶。客曰。然哉。吾車方俟。請卽同行。特甫曰。可。迨車抵肆門。老主人及特甫同入治事之室。則少主人亞德方蹀躞往來。一見特甫。卽趨與爲禮。稱謝其見助。特甫曰。據尊甫所稱述。斯誠一疑案矣。少年曰。殊未明其故。少佐聽之。此頸環。舍吾父子與知其所。在外人則惟曾示之三鉅商。乃前月中。卽密司忒卡本泰一觀後。不審何由。環竟失自貯藏室。易以贗品。此贗品又爲誰所製。且以何時行此欺詐。行之又何若者。都不一審。彼貯藏室門上之秘鑰。固未經人竊動。知此秘鑰之機關者。又惟吾翁。其匙亦惟吾翁挾之。句特甫止之曰。此貯藏室。且容吾一觀。於是老主人遂引特甫更進一門。下一修狹彎環之梯級。至一形如地窖之室。老主人卽明一電燈。斗見壁間作三角形處。乃

橫互一鐵扉。老主人以匙探入鑰竅。扉乃立闢。既入。老主人則復明一電燈。言曰。此室上下四旁。均鑄板所成也。特甫立而四週審顧。老主人又曰。此室舍一門外。無他窗戶。盜果入此者。亦惟以匙啟此室門。他亦無術。特甫審察室中。久處處諦視。門上秘鑰。尤加意察驗。都無他異。知確未有盜入此。見度閣縱橫。包物纍纍堆積其上。卽曰。似前月中。卽已有他珍物。並藏於是矣。老主人唯唯。特甫又作沈思狀。曰。然則愚見。決此貯藏室。毫未經人竊動。彼頸環之爲人竊。易決非在鎖置是間之時。曾亦思果有盜入此。則所盜者。豈惟頸環。他珍物亦儘可席捲一空。又奚必不憚是勞。且費而預爲覓取一贗鼎者。且謂其能得君秘匙。而出入不留一絲形迹。並能得彼幾可亂真之贗品。此其智力膽幹。寧尋常黠賊所及。老主人喟然曰。此疑案亦本非尋常少佐特甫據尊論云云。則可疑者。將惟一人。卽老朽一身是已。朽固親持頸環鑄之櫃中。亦惟朽挾其匙。知此

秘鑰之機關。特甫搖首曰。果爲君自盜者。則亦何必作此僞品。祇須先爲保險。然後僞爲被盜之狀。不尤愈乎。老主人曰。然則在可疑之列者。惟餘亞德與密司忒卡本泰兩人而已。特甫曰。卡氏之自願出價三萬五千鎊。與耶君於卡氏去後。聲言環扣已鬆。此二事已足爲二人祛其嫌疑。且耶君果爲盜者。心怯敗露。將不復寧居。老主人不可聊賴。如將痛發。大呼曰。天乎。然則誰實爲之。特甫作情聲曰。去其不可解。則惟可解者存焉。老主人愕然曰。君言何謂。特甫徐拭其眼鏡。恬然曰。且容走一觀其僞品。老主人廢然曰。是在樓中。君卽見之。亦且無得。遂引之登樓。入一治事之私室。出一舊皮篋。內貯一頸圈。青綠作光。中樞碧玉數方。甚巨。鑲以純金。及僞鑽石。特甫攢眉持觀。可數秒鐘。乃曰。此非近製也。試觀其鑲處。已在舊敝鑽石與碧玉之上。且微見摩挲之迹。言時。作失意疑滯聲。且曰。使此物爲近製者。尙可以術登廣告。購緝其主名。顧其製乃顯已。

有年。忽又曰：密司忒好恩。彼法人卡本泰觀環之日期。君能見示乎。肆主卽自寫字檯中出一日記本。翻檢數葉。卽曰：適爲前月今日。特甫曰：彼願出價三萬五千鎊之信。君又何時得之乎。曰：兩日前耳。乃予我一電。特甫目注案上。展開之日。記本曰：惡。則又坐吸菸卷兩枝。已又作情聲曰：尊處亦已得晨報乎。肆主曰：其卽今日者乎。特甫點首曰：然。報既取至。特甫檢取其廣告欄。流覽有頃。卽於座中伸其四體曰：吾於今後二十四句鐘內。或得賊蹤。又曰：苟有所得。卽當奉聞。語後。風迴而出。沒於衢中。如幻化而去。是晚。派克街一爵邸之餐房中。一新傭方戰兢侍曼特累爵夫人。晚膳夫人獨饜玉容。微顰狀似嗔怒。蓋此新傭竟碎一意。大利酒瓶爲值不貲。既爲紀綱。怒詬侍膳。畢亦不進晚餐。先自歸寢。迨衆旣靜睡。時逾夜午。藏書室中忽有微光閃爍。一冠瘡之人影自架上檢取數卷帙。坐觀已而此光閃閃。又出沒於修長之甬道中。復微耀於爵夫人寢次。

光乃遽滅。明晚此美豔之曼特累爵夫人靚粧盛服炫麗無匹。梳裏旣竟方獨坐私室。中小蠻靴微微頓地似焦煩。莫耐蓋方遲勳爵將同赴白金海宮中茶會勳爵則方自裝裹未畢也。此私室之門上陡有輕叩聲。夫人曰進之新傭遂入入後掩其扉並悄然撥鑰轉鍵乃手一暗紫色皮篋直趨向此華粧如僊之夫人夫人坐近一大敞之牕前此新傭敬謹啟曰夫人之碧玉在是矣。夫人如斗觸生機驟躍而起曰何哉則目注篋中瑩澤之碧玉頸環錦段作墊奇詫不已傭又曰此好恩肆中以專使賚至敬上夫人者夫人曰噫謝汝言時目大張伸其震顫之纖手向此瑩如青燐之碧玉皆作方塊微微對夫人射光新傭又曰好恩肆中主人尤欲奉白夫人此環扣蓋微鬆矣夫人對玉環瞻視如癡復縮其手其粉霞之臉籠以金髮頓變爲慘白如大理石作疑惑聲曰是乃我之碧玉耶但句但句語至此遽斷竟不復續新傭曰此固夫人之碧玉且爲夫

人原物非贗鼎也。於是此室中舍鐘機徐動。外寂無他響者。可數秒鐘。新傭乃又曰。以外觀論。吾似眞爲爾登報。招僱之新傭矣。實則吾爲偵探家。且爲私家之偵探名曰特甫。夫人聞言。雙蛾伸至半寸。許曰。眞耶。言時。碧波之眼。閃射彼已。鑰之扉。及遠處一電鈴復冷。然曰。吾頸圈已在密司忒好恩許失竊。易以僞品矣。新傭亦冷然曰。卽爾所爲耳。夫人大怒曰。汝癩矣。尤爲侮辱新傭。矯作情聲曰。未也。昨密司忒好恩屬我助理。斯疑案。吾偶見其日記。本中載有一則。因知卽於麥歇卡本泰觀環後之次日。爾躬造哈登園好恩氏珠寶肆。中明言欲取歸爾頸環已。又似忽變易初心。決仍存貯其肆。實則爾乃巧絕。竟已以僞易眞。而去彼肆主好恩氏。自未防爾之自盜爾寶。故疎忽未加審察。吾本持一說。謂易寶時。必在貯藏室外。彼日記本中所載之一則。乃愈證實。吾說爲非。謬夫。人怒目鼻孔。翕動。斥曰。噫。汝癩發矣。特甫恬然。燃一菸。卷蕭閑。若無事。對曰。誠

告爾吾神志大清。又安得癩爾聽之。吾初理斯案。亦徒盲索。惟憑理推求。而知惟頸環主人。方能有此仿製之舊物。他人製此。又何利者。故吾遂來是問。昨夕吾已於藏書室中翻檢舊日記本數冊。此日記爲爾夫家先勳手筆。卽購得此頸環者。據其所記。一則彼旣購得復命巴黎中潘克司路一珠寶匠。曰譚樊兒者。如式仿製一贗品。此贗品累經佩御。由來舊矣。夫人以小蠻靴頓地。碧波之眼。瞪視此僞。備漠然無動之面容。不能置答。備又曰。吾旣得此節。因卽遍搜爾各房室。竟於爾更衣室內一櫥中。覓得一紙裹內。卽藏此篋。篋中卽頸圈。爲爾之原物。吾又在此更衣室中。覓獲一書。書寓自一荷蘭肆。言人願以善價沽未經鑲嵌之碧玉。此肆中事。吾適微有所悉。蓋行事非正者也。言至此。欠伸。又曰。爾意殆必欲以爾頸圈零星售之。荷蘭而訟好恩父子。肆來賠償。其原值此爾所以忽收歸爾頸圈。行此魚目混珠之計也。迨卡本泰氏肆中。願出爾自定之。

價購爾僞品。爾乃大恐。恐爾行詐之事。且立敗。夫人厚顏問曰。然則汝意將何爲。特甫聳肩曰。無他。爾夫爲我在伊墩大學時。一下級生。吾雅不欲以此涉訟。公庭致玷。爾夫家聲。惟請簽字。此中斯可矣。語時。出一楮條。則卽碧玉頸圈之收據。據中云。此物價值三萬五千鎊。收自哈登園好恩父子。肆並出一自來水筆。夫人如言。立取筆。署押紙尾。惟檀口堅。翕作仇怨狀而已。傭又作憤聲曰。謝夫人敬爲夫人道。晚安別矣。